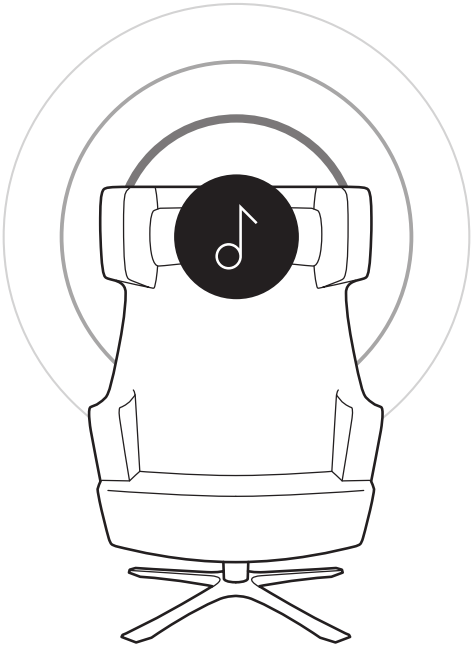
Sound system by Orlo



MYPLACE

USER MANUAL for Conform Sound by Orlo / ENG, DE, SE, NO, DK, FI, FR, ESP, NL

CONFORM®

Contents

Inhalt, Innehåll, Innhold,
Indhold, Sisältö, Sommaire,
Índice, Inhoud.

3 I ENG I User manual
12 I DE I Bedienungsanleitung
21 I SE I Användar manual
30 I NO I Brukerhåndbok
39 I DK I Brugervejledning
48 I FI I Käyttöohje
57 I FR I Manuel d'utilisation
66 I ESP I Manual de usuario
75 I NL I Gebruikershandleiding

The complete manual and how-to videos are available at
conform.se/en-us/conformsound

Original instructions (ENG) and translations of original instructions. Rev A.

MYPLACE
QUICK START

Power and charging
Connect the power adapter to your electrical outlet and then the cable to the unit's magnetic power connector. When the cable is connected the internal batteries are charged until full.

Turning On/Off
To start the unit, press the PWR button.
To turn the unit off, press the PWR button for 1 second.

Bluetooth® pairing and connection
If the unit is off, you enter the pairing mode by pressing the PWR button for 3 seconds until the LED starts blinking blue. If the unit is already on, you double-click PWR. Make a Bluetooth® search on the device you want to connect and select the item called "Conform Sound by Orlo XX" (XX is a number between 01 and 99). The connection will be confirmed by a pairing sound from the unit, which is now ready to receive sound over Bluetooth®.

Pairing two chairs
It is possible to connect two chairs to each other via Bluetooth®. Double-click the TWS button on both chairs. They will then find each other within a few seconds. To connect TWS, short press the TWS button once; to disconnect, press the TWS button for 1 second.

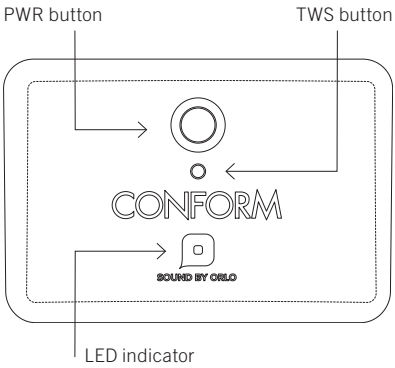
The unit playing sound and/or having a Line-In cable connected will dynamically become the primary unit - and the other will become a secondary, replicating unit.

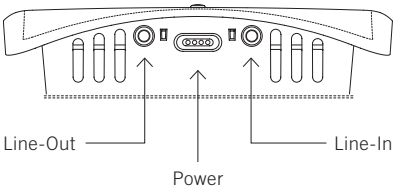
Line-In
The Line-In input can be used for connecting sound sources such as smartphones, tablets, computer, hi-fi equipment, television sets, etc.

The sound coming from Line-In can also be sent to the secondary unit via TWS.

Line-Out
Line-Out is always active and can be used to connect peripherals like headphones, etc.

Choosing sound source
Toggle between Bluetooth® and a Line-In source (toggle only available on the primary unit if having an active TWS connection) by pressing the PWR button.





USER MANUAL

Conform Sound by Orlo | Model no. CSBO-1

Thank you for choosing this high-end audio product. It is our sincere hope that it will bring you many hours of pure and enjoyable listening experiences. Follow the instructions and advice on the following pages closely, and keep the manual in a safe place for easy reference.

CAUTION

Power
Use only the intended accompanying power adapter and cable. See technical specifications at the end of this manual.

Battery
The unit contains a rechargeable Li-ion battery that shall not be exchanged. If replacement of the battery is needed, please contact Conform for further assistance.

Change to an incorrect battery type may result in malfunction of the unit and could be potentially dangerous. Disposal of the battery or the complete unit into fire or placing it into a hot oven, mechanically crushing or puncturing it, or cutting of the battery, can result in an explosion.

Heat
For optimal performance and a long battery lifetime, do not place or charge the unit in direct sunlight. This might increase the temperature inside the unit to a level where charging of the battery will be inhibited until the temperature drops. This is to preserve its lifetime.

Sound level
High sound pressure levels and long periods of listening at high volumes may damage your hearing. Make sure not to sit in the chair while listening at high volume levels for too long.

Cleaning
We recommend using a dry or slightly damp microfiber cloth to wipe off dust or dirt. *Do not clean the unit with water or a wet cloth.*

Disposal

This symbol on the product indicates it shall not be treated as household waste. The product contains a rechargeable Li-ion battery. To recycle your product, please take it to an official collection point that can remove and recycle the battery and the electrical parts in a safe and professional way. Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and rechargeable batteries.

THE UNIT

The unit has three wired interfaces: Line-In, Line-Out and Power. It also has wireless connection via Bluetooth® for receiving content from a device and/or for passing the sound on to another chair.

There are two buttons:

• PWR button – used for turning the unit on and off, for toggling between sound sources, and for controlling the connection to devices.

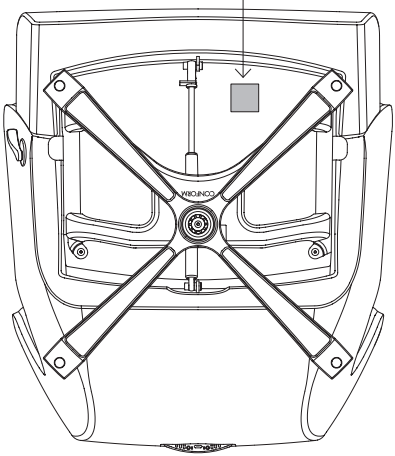
• TWS button – used for pairing and connecting to another chair using TrueWireless™ Stereo (TWS).

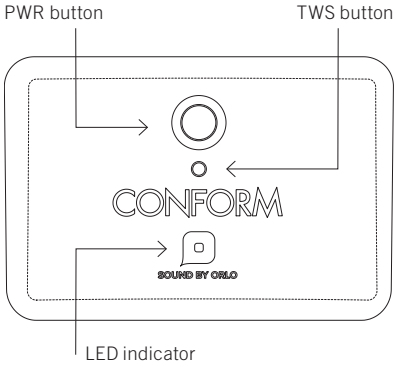
Please refer to the "Button functions" section on page 8 for details of their functions.

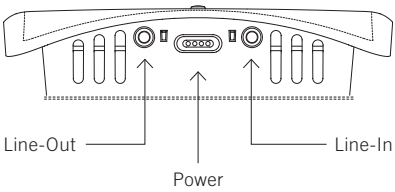
There is a multicolor indicator LED that shows the status of the unit. Its function is described on page 8 under the section “Light indications.”

Information about the product’s model number, ratings, markings, Bluetooth® ID, etc., can be found on the product label.

The label is placed under the seat of the chair.







USAGE

Power and charging
Use only the intended accompanying power adapter and cable. Connect the power adapter to an AC mains outlet and then the cable to the unit's magnetic power connector. The magnetic connector ensures safe disconnection if the chair is moved or turned in a way that causes stretching of the cable.

When the cable is connected the internal batteries are charged until they are full. When the unit is off, an orange coloured LED indicator is shown while charging. The light will turn off when the unit is fully charged. During use, if the battery runs low, there will be an audio prompt indicating that the power cable should be connected to recharge the battery.

If the unit has indicated low battery status, and the charger has not been attached, the unit will soon shut down automatically. The charging can be connected or disconnected at any time. There is no need to charge the battery to full before disconnecting. Leaving the cable always attached is also fine.

The only thing to avoid in order to preserve the battery is avoid repeated depletion of the battery, as this will wear out the battery faster.

Turning the unit on and off is done the same way: To start the unit, press the upper button (PWR button). A start-up sound will then be heard. To turn the unit off, press the PWR button for 1 second.

Pairing and connecting of a Bluetooth® device
If the unit is off, you enter the pairing mode by pressing the PWR button for 3 seconds. If the unit is already on, you enter the pairing mode by double-clicking the PWR button.

The unit can now be found when you make a Bluetooth® device scan for it from the device you want to connect (e.g. your TV, smartphone or computer). The unit has the Bluetooth® device name "Conform Sound by Orlo XX" where XX is a number between 01 and 99. When you select the unit in your device, the pairing and connection will proceed and you will hear a pairing sound from the unit. The Bluetooth® "Conform Sound by Orlo XX" can also be found on the product label under the chair.

After pairing and connecting, the unit is ready to receive sound over Bluetooth® from your device.

Up to ten devices can be paired to the unit, but only one can be connected and playing sound at a time. To remove paired devices, the list of paired devices can be deleted. This is done by pressing the PWR and TWS button simultaneously for 4 seconds. Note: If you press the PWR and TWS buttons simultaneously for 10 seconds, this will reboot the unit.

The wireless connection is always initiated by your device (smartphone, TV, etc). The speaker unit will never automatically connect with your device, except if it temporarily loses contact (up to 2 minutes).

It should be noted that some devices – typically TVs – might scan and automatically connect to Bluetooth® devices when they start up. If your TV has this function, and you want the sound from your TV in your chair, an easy way to take advantage of this is to first start your unit, then start your TV.

Connecting two chairs together – TrueWireless™ Stereo (TWS)

It is possible to connect two chairs with each other via Bluetooth® by using the TWS technology. This is initially done by double-clicking the TWS button on both chairs (not needed to be done simultaneously). Both chairs will then look for another chair to connect to, and they will find each other within a few seconds. You will then hear a TWS pairing sound from each chair and their LEDs briefly turn purple.

To connect TWS, short press the TWS button once. To disconnect TWS, press the TWS button for 1 second.

To avoid problems activating TWS, only play sound in the unit you want as primary when connecting the units.

Line-In and Line-Out

The Line-In input can be used for connecting sound sources such as smartphones, tablets, computer, hi-fi equipment, television sets, etc. It is advised not to use cables longer than 3 m.

The sound coming from Line-In can also be sent to the secondary unit via TWS.

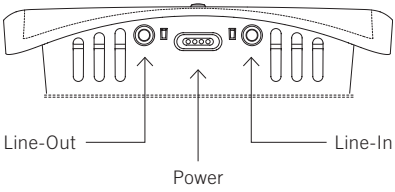
The Line-In input is designed to be compatible and match the signal levels from the majority of smartphones and tablets. It should be noted, however, that Line-Out levels vary from different devices: levels from computers, in particular, can be very high. This might over-saturate the Line-In. If you connect a device to the Line-In input and notice that the sound becomes distorted at higher volumes, ensure that you lower the volume from the sound source.

The Line-Out output is always active and can be used for connection to other peripherals like headphones etc.

Toggling between sound sources

If a Line-In cable is attached, you can toggle between that and Bluetooth® by pressing the PWR button.

Please note that if no Line-In cable is attached, the button will not do anything when clicked; nor will you be able to switch to Line-In on the secondary unit if TWS is actively playing. This is due to how TWS is prioritized, so either stop playing sound on the primary unit or disconnect TWS before switching over to Line-In.



Light indications

LED colour and behaviour	Meaning
Steady blue	Unit is on and connectable by paired devices
Blinking blue	Bluetooth® pairing mode
1 second blue flash	Bluetooth® mode activated
Steady white	Connected to device
Blinking purple	TWS pairing mode
1 second purple flash	TWS mode activated
Turning red, then off	The unit is turning off
Blinking red	Unit is on but battery needs charging
Steady orange	Unit is off and charging
1 second yellow flash	Line-In mode activated
Blinking orange	Unit is off, charger is connected but the battery temperature is too high or too low. Ensure that the unit is within ambient operating temperature

Button functions

Button actions	Function
Short press on PWR button	Start up unit
Press PWR button for 3 seconds (from Off mode), or double click (from On mode)	Enter pairing mode
Press PWR button for 1 second (from On mode)	Shut down
Short press on PWR button	Toggle between Line-In and Bluetooth®
Double-click TWS button	Enter TWS pairing mode
Short press on TWS button	Connect TWS to paired unit
Press TWS button for 1 second	Disconnect TWS
Simultaneous press of PWR and TWS for 4 seconds	Clear list of paired Bluetooth® devices
Simultaneous press of PWR and TWS for 10 seconds	Reboot the unit if unresponsive

Troubleshooting

Issue	Possible solution
No sound from the speakers when I try to play over Bluetooth® or via Line-In.	• Confirm that the unit is powered on. • Press the PWR button to toggle between sound sources. Line-In is only available when a cable is connected and the current unit is primary if using an active TWS connection. The secondary unit cannot toggle to Line-In. • Increase the volume.
The sound gets distorted when I play via the Line-In input from my computer.	Some devices can produce very high signal levels, much higher than standard line level. Try to decrease the output volume from your device.
I cannot pair and connect Bluetooth® to the chair.	• Confirm that the unit is powered on. • Double click the PWR button to enter the Bluetooth® pairing mode. The LED light will flash blue. • From your device, make a Bluetooth® scan for “Conform Sound by Orlo XX” where XX is a number between 01 and 99. Choose this, and both pairing and connection should be established. A short sound prompt indicates a successful pairing and connection.
I cannot start the unit, or it suddenly shuts off by itself.	• Confirm that the unit is charged. • Make sure the unit is not too hot or exposed to direct sunlight. If the internal battery reaches 50°C, the unit will stop charging. If the battery then gets depleted, the unit will not start until it cools down and allows charging again.
I do get sound from the speakers but no signal from Line-Out.	• Ensure that the 3.5 mm stereo plug is plugged in properly all the way. • Test the Line-Out with another audio device. • Check that the “rings” of the 3.5 mm stereo plug of the cable are clean and free from dirt and oxidation.
I cannot connect TWS to the paired unit.	• Make sure that the units are not playing sound simultaneously. • If the problem persists, turn the unit off and on again and try to reestablish TWS connection. • Disconnect all Line-In cables.

I cannot switch to Line-In by clicking PWR button	• Check that the cable is properly plugged in • If using an active TWS link, only the primary unit can toggle Line-In and the secondary unit can not. • Stop playing sound from the primary unit over an active TWS connection or disconnect TWS by pressing TWS button 1 second.

Technical specification

Model	CSBO-1
Power	Supplied by universal input (100-240VAC) AC/DC wall type power adapter with USB-C port, Model MK-C181EU, 5 VDC / max 3 A, and a charger cable with magnetic connector that comes with the unit.
Integrated rechargeable battery pack	Li-ion / 3.7 V / 5200 mAh
Audio interfaces	Analog line in 3.5 mm jack: Z_{in} = 75 ohm Analog line/earphone out 3.5 mm jack: Z_{load} = minimum 16 ohm Wireless audio streaming
Bluetooth® version and profiles	BT v5.0, A2DP, AVRCP, TrueWireless™ Stereo Supported codecs: SBC, AAC and aptX™
Sound pressure level	88 dB @1 kHz @1 m
Frequency response	75 Hz – 20 kHz (-3dB)
Temperature range (operating)	0°C – 30°C
Play time	> 12 hours at medium volume level
Charging time (10% to 100%)	~ 3 hours

Declaration of Conformity for wireless sound system

Equipment:	Wireless sound system installed in Conform chair named MYPLACE
Trademark and Model:	Conform Sound by Orlo, Model CSBO-1
Manufacturer:	Orlo AB

We, Orlo AB, declare under our sole responsibility that the above named product conform to the essential requirements of the following European Union directives:

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
Low Voltage Directive	2014/35/EU, with no voltage limit applying
RoHS Directive	2011/65/EU and 2017/2102
WEEE Directive	2012/19/EU

The following harmonised standards and normative documents are those to which the product's conformance is declared:

EMC Directive 2014/30/EU	EN 301 489-1 v3.2.0
EMC Directive 2014/30/EU	EN 301 489-17 v3.2.0
Radio Equipment Directive 2014/53/EU	EN 300 328 v2.2.2
Radio Equipment Directive 2014/53/EU	EN 62311:2008 / EN 50566:2017
Low Voltage Directive 2014/35/EU	IEC 62368-1 ed.3.0:2018

Signed for and on behalf of Orlo AB,
Date: February 20, 2021

Fredrik Bågenholm, CEO, Orlo AB

Designed in Sweden,
made in EU, by
Orlo AB
Dalbyvägen 5
SE-224 60 LUND, Sweden
www.orlo.se, info@orlo.se

Original instructions (ENG) and translations of original instructions. Rev A.

MYPLACE
ERSTE SCHRITTE

Spannungsversorgung und Laden
Verbinden Sie den Spannungsadapter mit der Steckdose und das Kabel zum magnetischen Spannungseingang. Ist das Kabel verbunden, werden die internen Batterien vollständig geladen.

Ein- und Ausschalten
Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den PWR Schalter. Drücken sie den PWR-Schalter für 1s, um es wieder auszuschalten.

Kopplung (Pairing) und Verbinden eines Bluetooth® Gerätes
Ist das Gerät ausgeschaltet, drücken Sie den PWR-Schalter für etwa 3 Sekunden bis die LED-Anzeige beginnt, blau zu blinken. Damit haben Sie den Pairing-Zustand erreicht. Ist das Gerät bereits eingeschaltet, klicken Sie den PWR-Schalter zweimal. Starten Sie die Bluetooth® Suche auf dem Gerät, mit dem Sie verbinden wollen. Nun aktivieren Sie “Conform Sound by Orlo XX” (XX ist eine Zahl zwischen 01 und 99). Die Verbindung wird durch das Pairing-Signal bestätigt. Nun ist das Gerät bereit, Audiosignale über Bluetooth® zu empfangen.

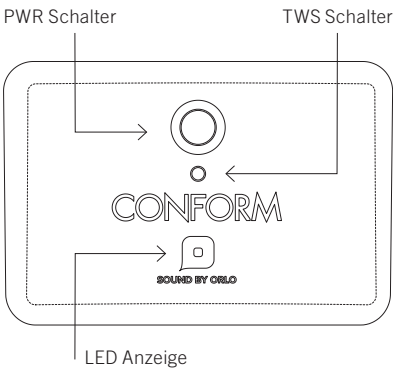
Das Verbinden (Pairing) von 2 Sesseln
Es ist möglich, 2 Sessel über Bluetooth® miteinander zu verbinden. Doppelklicken Sie den TWS Taster an beiden Sesseln. Danach finden sich die Sessel innerhalb weniger Sekunden. Drücken Sie den TWS-Schalter einmal kurz, um TWS zu verbinden. Zum Trennen drücken Sie den TWS-Taster für 1s.

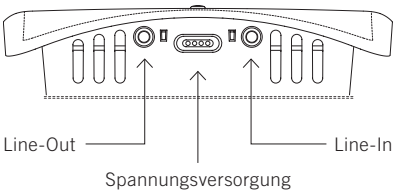
Das Gerät, welches Sound abspielt und/oder bei dem ein Line-In-Kabel verbunden ist, wird automatisch das Hauptgerät. Das andere Gerät wird das Zweitgerät, es dupliziert das Signal des Hauptgerätes.

Line-In
Der Line-In Eingang kann für die Verbindung mit anderen Audioquellen, z.B. Smartphones, Tablets, Computer, Hi-Fi-Ausrüstung oder Fernsehern, genutzt werden.
Das Line-In Audiosignal kann mittels der TWS-Funktion auch zu einem zweiten Gerät gesendet werden.

Line-Out
Der Line-Out Ausgang ist immer aktiv und kann zum Verbinden mit z.B. Kopfhörern genutzt werden.

Auswahl Audioeingang
Das Umschalten zwischen den möglichen Audioeingängen erfolgt durch Drücken des PWR Schalters. Im Falle einer aktiven TWS Verbindung existiert diese Wahlmöglichkeit nur am Hauptgerät.





BEDIENUNGSANLEITUNG

Conform Sound von Orlo | Model no. CSBO-1

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses hochwertige Audioprodukt entschieden haben. Wir hoffen, dass es Ihnen viele Stunden Hörvergnügen bieten wird. Bitte folgen Sie den Instruktionen auf den folgenden Seiten und verwahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort für einen zukünftigen Gebrauch auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Spannungsversorgung
Verwenden Sie nur die beiliegenden Spannungsadapter und Kabel, siehe technische Spezifikationen am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Batterie
Das Gerät enthält eine wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie, welche nicht zum Austausch gedacht ist. Sollte ein Austausch nötig werden, kontaktieren Sie bitte Conform für entsprechende Hilfe.

Die Anwendung eines unpassenden Batterietyps kann die Funktion des Gerätes beeinträchtigen und ist potenziell gefährlich. Das Aussetzen der Batterie oder des kompletten Gerätes zu Feuer , das Platzieren zu nah einer Wärmequelle und/oder die Aussetzung von äuβeren Einwirkungen (mechanische Beschädigungen, thermische Einwirkung) der Batterie kann zu einer Explosion führen.

Wärme
Für einen optimalen Betrieb und einer langen Batterielebensdauer, platzieren/laden Sie das Gerät nicht im direkten Sonnenlicht. Dies könnte die Temperatur innerhalb des Gerätes soweit ansteigen lassen, dass, um die Batterielebensdauer zu erhalten, ein Laden unterbunden wird.

Lautstärke
Ein zu hoher Schalldruck oder ein längeres Hören bei hohem Schallpegel könnte Ihr Gehör beeinträchtigen. Vermeiden Sie deshalb die längere Nutzung des Sessels bei hoher Lautstärke.

Reinigung
Staub oder Schmutz kann mit einem trockenen oder leicht feuchten Mikrofasertuch abgewischt werden. *Wasser oder nasse Tücher sind nicht zur Reinigung geeignet.*

Entsorgung
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (wenn vorhanden) und/oder Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer separaten Entsorgung zuzuführen sind. Für Verpackungen beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften zur Abfalltrennung in Ihrem Land. Weitere Informationen zum Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Sammel- oder Rücknahmestellen.

DAS GERÄT

Das Gerät hat 3 Kabelkontakte: Line-In, Line-Out und Spannungsversorgung. Es enthält auch einen drahtlosen Bluetooth® Kanal, um Audiosignale zu empfangen und/oder Audiosignale an ein anderes Gerät weiterzugeben.

Es gibt 2 Schalter:

• der PWR Schalter – genutzt um das Gerät ein- oder auszuschalten, zum Umschalten zwischen unterschiedlichen Audioquellen und um die Verbindung zu anderen Geräten zu steuern.

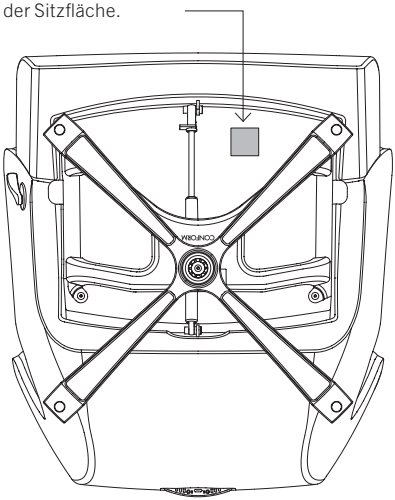
• der TWS Schalter – genutzt für Kopplung (Pairing) und Verbinden zu einem anderem Sessel mittels TrueWireless™ Stereo (TWS)

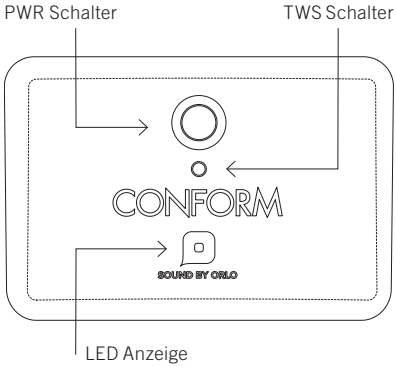
Für weitere Information siehe Abschnitt "Schalter Funktionen" auf Seite 17.

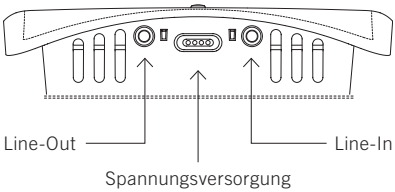
Das mehrfarbige LED-Display zeigt den Zustand des Gerätes. Für weitere Informationen siehe Abschnitt "LED Anzeige" auf Seite 17.

Das Typenschild enthält Information zur Modellbezeichnung, den technischen Daten und der Bluetooth® ID.

Es befindet sich unter der Sitzfläche.







BENUTZUNG

Spannungsversorgung und Laden
Verwenden Sie nur die beiliegenden Spannungsadapter und Kabel. Verbinden Sie den Spannungsadapter mit der Steckdose und das Kabel zum magnetischen Spannungseingang. Der magnetische Spannungseingang sichert eine stabile Verbindung auch wenn das Kabel zum Sessel durch Bewegen oder Drehen gespannt wird.

Ist das Kabel verbunden, werden die internen Batterien vollständig geladen. Ist das Gerät ausgeschaltet, leuchtet eine orangefarbene LED-Lampe während des Ladevorgangs. Sie erlischt, wenn das Gerät vollständig geladen ist. Sollte der Ladezustand während der Benutzung sehr niedrig werden, ertönt ein Warnsignal, um darauf hinzuweisen, dass das Spannungskabel zum Wiederaufladen erneut verbunden werden sollte.

Sollte das Ladegerät nicht verbunden werden, wird bald darauf das Gerät automatisch abgeschaltet. Das Ladegerät kann beliebig oft verbunden und getrennt werden. Es ist nicht nötig, das Gerät vollständig zu laden, bevor das Ladekabel getrennt wird. Es ist auch möglich, das Ladekabel kontinuierlich verbunden zu lassen.

Vermeiden Sie häufiges vollständiges Entladen der Batterie, da dadurch die Lebensdauer dieser beeinträchtigt wird.

Ein- und Ausschalten des Gerätes erfolgt auf gleiche Art und Weise: Zum Einschalten drücken Sie den oberen Schalter (PWR), ein Einschaltgeräusch wird abgespielt. Zum Ausschalten drücken Sie den PWR Schalter für 1 Sekunde.

Kopplung (Pairing) und Verbinden eines Bluetooth® Gerätes
Ist das Gerät ausgeschaltet, drücken Sie den PWR-Schalter für 3 Sekunden um den Pairing-Zustand zu erreichen. Ist das Gerät bereits eingeschaltet, klicken Sie den PWR-Schalter zweimal.

Das Gerät kann nun bei einer Bluetooth® Suche des zu verbindenden Gerätes (z.B. Fernseher, Smartphone oder Computer) gefunden werden. Es hat die Bluetooth® Gerätebezeichnung “Conform Sound by Orlo XX”, wobei XX eine Zahl zwischen 01 und 99 ist. Durch das Auswählen auf Ihrem Gerät wird die Kopplung (Pairing) durchgeführt, ein ‘‘Pairing‘‘ Geräusch wird abgespielt. Die Bluetooth® ID "Conform Sound by Orlo XX" ist auch auf dem Typenschild unter der Sitzfläche zu finden.

Nach Pairing und Verbinden ist das Gerät bereit Audiosignale von Ihrer Audioquelle zu erhalten.

Bis zu 10 andere Geräte können mit dem Gerät gekoppelt werden, aber nur ein Gerät kann gleichzeitig verbunden und dessen Audiosignale abgespielt werden. Um gekoppelte Geräte zu entfernen, kann die Liste der gekoppelten Geräte gelöscht werden. Dies wird durch gleichzeitiges Drücken der PWR und TWS Schalter für 4 Sekunden durchgeführt. Durch ein gleichzeitiges Drücken der PWR und TWS Schalter von 10 Sekunden wird das Gerät neu gestartet.

Die drahtlose Verbindung wird immer von Ihrem Gerät (Smartphone, TV, usw.) aus gestartet. Der Lautsprecher verbindet sich nicht automatisch mit Ihrer Audioquelle, ausser während eventuellen kurzzeitigen Verbindungsabbrüchen innerhalb von 2 Minuten.

Es wird angemerkt, dass manche Geräte – typischerweise Fernseher – nach dem Starten automatisch nach Bluetooth® Geräten suchen und sich mit diesen verbinden können. Falls Ihr Fernseher diese Funktion unterstützt und Sie dessen Audiosignal im Sessel erhalten wollen, können sie einfach zuerst Ihr Gerät und danach den Fernseher einschalten.

Die Verbindung zweier Sessel miteinander – TrueWireless™ Stereo (TWS)
Es ist möglich, 2 Sessel miteinander über Bluetooth® durch Nutzen der TWS Technologie zu verbinden. Dies wird durch Doppelklicken des TWS Schalters an beiden Sesseln gestartet. In diesem Fall ist es nicht nötig, die Schalter gleichzeitig zu drücken. Beide Sessel werden dann andere Sessel suchen, mit denen sie sich verbinden können. Die Suche und die Verbindung kann einige Sekunden dauern. Eine erfolgreiche Verbindung wird durch das TWS Kopplungsgeräusch verkündet, die LED-Anzeige an beiden Sesseln wechselt kurzzeitig zu violett.

Zum Verbinden drücken Sie den TWS Schalter einmal, zum Trennen drücken Sie Sie den TWS Schalter 1 Sekunde.

Um Probleme bei der Aktivierung der TWS Funktion zu vermeiden, spielen Sie bitte nur Audiosignale während des Verbindens in dem Sessel ab, welcher als Hauptsessel dienen soll.

Line-In und Line-Out
Der Line-In Eingang kann für die Verbindung mit anderen Audioquellen, z.B. Smartphones, Tablets, Computer, Hi-Fi-Ausrüstung oder Fernsehern, genutzt werden. Es wird nicht empfohlen, Kabel zu verwenden, die länger als 3m sind.

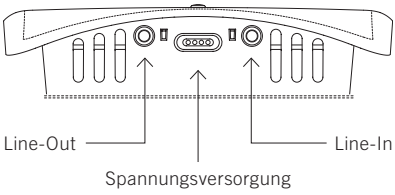
Das Line-In Signal kann auch mittels TWS Funktion zu einem zweiten Gerät gesendet werden.

Der Line-In Eingang ist kompatibel zu den meisten Smartphones und Tablets. Allerdings sollte beachtet werden, dass die Line-Out Pegel bei unterschiedlichen Geräten sehr stark variieren können. Besonders bei Computern können die Pegel sehr hoch sein. Dies kann zur Übersteuerung des Line-In Einganges führen. Senken Sie deshalb die Ausgangslautstärke der Signalquelle, falls das Audiosignal, welches über den Line-In Eingang eingespielt wird, bei grösserer Lautstärke verzerrt klingt.

Der Line-Out Ausgang ist immer aktiv und kann für andere Ausgabegeräte, z.B. Kopfhörer, benutzt werden.

Umschalten zwischen Audio-Quellen
Ist ein Line-In Kabel verbunden, können Sie durch Drücken des PWR Schalters zwischen Line-In und Bluetooth® umschalten.

Anmerkung: Ist kein Line-In Kabel verbunden, hat das Drücken der Tasten keine Funktion. Des Weiteren ist es nicht möglich im Zweitsessel auf Line-In umzuschalten, wenn in diesem über die TWS-Funktion ein Signal abgespielt wird, da das TWS Signal priorisiert ist. Deshalb muss entweder das Abspielen gestoppt oder die TWS Verbindung getrennt werden, bevor auf Line-In um geschaltet wird.



LED Anzeige

LED Farbe und Eigenschaft	Bedeutung
Blau, konstant:	Das Gerät ist eingeschaltet und bereit sich mit gekoppelten Geräten zu verbinden
Blau, blinkend:	Bluetooth® Pairing Funktion
Blau, blinkend, 1 Sekundenintervall:	Bluetooth® Zustand aktiviert
Weiss, konstant:	Verbunden zu einer Audioquelle
Violett, blinkend:	TWS Pairing Funktion
Violett, blinkend, 1 Sekundenintervall:	TWS Funktion aktiviert
Rot, erlöschend:	Das Gerät schaltet sich aus
Rot, blinkend:	Das Gerät ist eingeschalten aber die Batterie muss aufgeladen werden
Orange, konstant:	Das Gerät ist abgeschaltet und lädt
Gelb, blinkend, 1 Sekundenintervall:	Line-In aktiviert
Orange, blinkend:	das Gerät ist ausgeschalten und das Ladegerät angeschlossen. Allerdings ist die Temperatur ausserhalb des zugelassenen Bereiches. Ermöglichen Sie eine passende Umgebungs-temperatur.

Schalterfunktionen

Schalterbetätigung	Funktion
Kurzes Drücken des PWR Schalters:	Einschalten des Gerätes
Drücken des PWM Schalters für 3s (wenn ausgeschaltet) oder zweimaliges klicken (wenn eingeschaltet):	Starten der Kopplung (Pairing)
Drücken des PWR Schalters für 1 Sekunde (Eingeschalten):	Ausschalten
Kurzes Drücken des PWR Schaltes:	Umschalten zwischen Bluetooth® und Line-In
Doppelklick des TWS Schalters:	Starte TWS Pairing
Kurzes Drücken des TWS Schalters:	Verbinde TWS zu einem gekoppelten Gerät
Drücken des TWS Schalters für 1 Sekunde:	Trenne TWS
Gleichzeitiges Drücken von PWR und TWS für 4s:	Löschen der Liste der gekoppelten Bluetooth® Geräte
Gleichzeitiges Drücken von PWR und TWS für 10 Sekunden:	Neustart des Gerätes

Wenn Störungen auftreten

Störungen und mögliche Lösungen:	
Fehlendes Signal von den Lautsprechern wenn ich versuche, über Bluetooth® oder Line-In abzuspielen.	• Kontrollieren Sie, dass das Gerät eingeschalten ist. • Drücken Sie den PWR Schalter, um zwischen den Audioquellen umzuschalten. Line-In ist nur erreichbar, wenn ein Kabel verbunden und es im Falle einer aktiven TWS Verbindung, das Hauptgerät ist. Am Zweitgerät kann nicht auf Line-In umgeschaltet werden. • Erhöhen Sie die Lautstärke.
Das Audiosignal klingt verzerrt, wenn ich vom Computer über Line-In abspiele.	Einige Geräte liefern sehr starke Signale, die deutlich grösser als die Standardsignale sind. Versuchen Sie, die Lautstärke von Ihrer Audioquelle zu senken.
Ich kann kein Bluetooth® Gerät mit dem Sessel koppeln und verbinden.	• Kontrollieren Sie, dass das Gerät eingeschaltet ist. • Klicken Sie zweimal den PWR Schalter, um das Pairing zu starten. Die LED Anzeige beginnt blau zu blinken. • Führen Sie eine Bluetooth® Suche von Ihrem Gerät aus durch. Wählen Sie “Conform Sound by Orlo XX” (wobei XX eine Zahl zwischen 01 und 99 ist), aus der Liste. Damit sollte die Verbindung hergestellt werden. Ein kurzes Audiosignal bestätigt die erfolgreiche Kopplung und die Verbindung.
Das Gerät lässt sich nicht starten oder schaltet sich plötzlich selbständig ab.	• Kontrollieren Sie, dass das Gerät geladen ist. • Kontrollieren Sie, dass das Gerät nicht überhitzt oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Erreicht die interne Batterie eine Temperatur über 50°C wird das Laden abgebrochen. Falls die Batterie dann entleert wird, wird das Gerät nicht mehr starten, bevor es nicht abgekühlt und wieder geladen ist.
Ich bekomme ein Signal von den Lautsprechern, aber nicht vom Line-Out.	• Kontrollieren Sie, dass der 3.5mm Stereostecker korrekt eingesteckt ist. • Testen Sie Line-Out mit einem anderen Audiogerät. • Kontrollieren Sie, dass die Kontaktringe des 3.5mm Stereosteckers gereinigt und frei von Oxidation sind.

Ich kann keine TWS Verbindung zu einem gekoppelten Gerät herstellen.	• Kontrollieren Sie, dass nicht beide Geräte gleichzeitig ein Soundsignal abspielen. • Sollte das Problem weiterhin bestehen, schalten Sie die Geräte aus und wieder ein, um die TWS Verbindung neu zu starten. • Entfernen Sie die Line-In Kabel.
Ich kann nicht durch Klicken der PWR Schalters auf Line-In umschalten.	• Kontrollieren Sie, dass das Kabel korrekt verbunden ist. • Falls Sie eine TWS Verbindung benutzen, kann auf Line-In nur am Hauptgerät umgeschaltet werden. Am Zweitgerät ist dieses nicht möglich. • Unterbrechen Sie das Abspielen über TWS am Hauptgerät oder trennen Sie die TWS Verbindung durch Drücken des TWS Schalters für 1 Sekunde.

Technische Daten

Model	CSBO-1
Spannungsversorgung:	Wechselspannungsadapter für 100-240VAC mit USB-C Ausgang, Model MK-C181EU, 5 VDC / max. 3 A, und einem Ladungskabel mit einem magnetischen Kontakt
Integrierte wiederaufladbare Batterieeinheit	Li-ion / 3.7 V / 5200 mAh
Audio Ein-/Ausgänge:	Analog Line-in Eingang 3.5 mm jack: Z_{in} = 75 ohm Analog line/Kopfhörer Ausgang 3.5 mm jack: Z_{load} = minimal 16 ohm Drahtloses Audiostreaming
Bluetooth® Version and Profile	BT v5.0, A2DP, AVRCP, TrueWireless™ Stereo Unterstützte Codecs: SBC, AAC and aptX™
Schalldruckpegel	88 dB @1 kHz @1 m
Frequenzübertragung	75 Hz – 20 kHz (-3dB)
Betriebstemperaturbereich	0°C – 30°C
Betriebsdauer	> 12 Stunden bei mittlerer Lautstärke
Ladezeit (10% to 100%)	~ 3 Stunden

Erklärung zur Konformität mit drahtlosen Audiosystemen

Ausrüstung:	Drahtloses Audiosystem installiert im Conform Sessel mit dem Namen MYPLACE
Trademark und Model:	Conform Sound by Orlo, Model CSBO-1
Hersteller:	Orlo AB

Die Orlo AB erklärt hiermit mit voller Verantwortung, dass obiges Produkt folgenden Regelungen der Europäischen Union entspricht:

Funkanlagen Richtlinie	2014/53/EU
Niederspannungsrichtlinie	2014/35/EU, ohne Spannungsbegrenzung
RoHS Richtlinie	2011/65/EU und 2017/2102
WEEE Richtlinie	2012/19/EU

Es folgen die harmonisierten Standards und Normen, zu welchen die Konformität erklärt wird:

EMV Richtlinie 2014/30/EU	EN 301 489-1 v3.2.0
EMV Richtlinie 2014/30/EU	EN 301 489-17 v3.2.0
Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU	EN 300 328 v2.2.2
Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU	EN 62311:2008 / EN 50566:2017
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU	IEC 62368-1 ed.3.0:2018

Unterzeichnet im Auftrag der Orlo AB,
20.02.2021

Fredrik Bågenholm, CEO, Orlo AB

Designed in Sweden,
made in EU, by
Orlo AB
Dalbyvägen 5
SE-224 60 LUND, Sweden
www.orlo.se, info@orlo.se

Original instructions (ENG) and translations of original instructions. Rev A.

MYPLACE
QUICK START

Ström och laddning
Anslut nätadaptern till ett eluttag och därefter kabeln till enhetens magnetiska strömkontakt. När kabeln är ansluten laddas de inbyggda batterierna tills de är fulladdade.

Starta och stänga av
För att starta enheten, tryck på PWR-knappen. För att stänga av enheten, håll in PWR-knappen i 1 sekund.

Bluetooth®-anslutning
Om enheten är avstängd går du in i anslutningsläget genom att hålla in PWR-knappen i 3 sekunder, tills lysdioden blinkar blått. Om enheten redan är på, dubbelklicka på PWR. Gör därefter en Bluetooth®-sökning på den enhet du vill ansluta, och välj ”Conform Sound by Orlo XX” (XX är ett siffra mellan 01 och 99). Anslutningen bekräftas av en signal från ljudenheten, som nu är redo att spela upp ljud via Bluetooth®.

Parkoppla två fåtöljer
Det är möjligt att koppla ihop två fåtöljer via Bluetooth®. Dubbelklicka på TWS-knappen på båda stolarna. Ljudenheterna hittar då varandra inom några sekunder. För att ansluta TWS, tryck lätt på TWS-knappen en gång.
För att koppla ifrån, håll in TWS-knappen i 1 sekund.

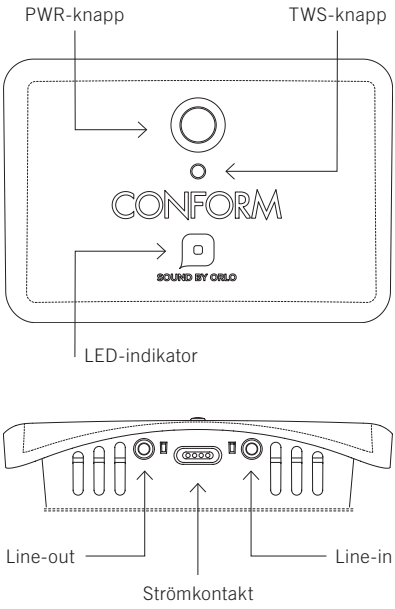
Enheten som spelar ljudet och/eller har en line-in-kabel ansluten blir dynamiskt den primära enheten, och den andra en sekundär enhet som reproducerar ljudet från den första.

Line-in
Line-in-ingången kan användas för att ansluta ljudkällor som smartphones, surfplattor, datorer, hi-fi-utrustning, TV-apparater etc.

Ljudet som kommer från line-in kan också delas med en sekundär enhet via TWS.

Line-out
Line-out-utgången är alltid aktiv och kan användas för att ansluta hörlurar etc.

Välja ljudkälla
Växla mellan Bluetooth® och en line-in-källa (endast tillgängligt på primärenheten om du har en aktiv TWS-anslutning) genom att trycka på PWR-knappen.



ANVÄNDARMANUAL

Conform Sound by Orlo | Modellnr. CSBO-1

Tack för att du valt denna exklusiva ljudprodukt. Vi hoppas att den ska ge dig många timmars skön avkoppling med kristallklart ljud. Följ noga instruktionerna och råden på följande sidor – och förvara denna manual så att du lätt har den till hands om frågetecken uppstår.

VARNING

Strömförsörjning
Använd endast den avsedda medföljande nätadaptern och kabeln. Se tekniska specifikationer i slutet av denna manual.

Batteri
Enheten innehåller ett uppladdningsbart litiumjonbatteri som inte ska bytas ut av användaren. Om du behöver byta batteri, vänligen kontakta Conform för ytterligare hjälp.

Byte till fel batterityp kan leda till funktionsfel i enheten och innebär en potentiell fara. Att slänga batteriet eller hela enheten i öppen eld, placera batteriet i en varm ugn, krossa eller punktera det mekaniskt, eller skära itu det, kan resultera i en explosion.

Värme
För optimal funktion och för att bevara batteriets livslängd, placera eller ladda inte enheten i direkt solljus. Detta kan höja temperaturen inuti enheten till en nivå där laddning av batteriet förhindras tills temperaturen sjunker igen.

Ljudnivå
Höga ljudnivåer och långa lyssningsperioder med hög volym kan skada din hörsel. Undvik att sitta i fåtöljen under alltför långa perioder då du har hög volym på ljudet.

Rengöring
Vi rekommenderar att du använder en torr eller lätt fuktad mikrofiberduk för att torka bort damm eller smuts. Rengör inte enheten med vatten eller en våt trasa.

Avfallshantering
Denna symbol på produkten anger att den inte får hanteras som hushållsavfall. Produkten innehåller ett uppladdningsbart Li-ion-batteri. För att återvinna din produkt, ta med den till en officiell återvinningscentral, där batteriet kan avlägsnas och elektriska delar hanteras på ett säkert och professionellt sätt. Följ reglerna kring insamling av elektriska produkter och uppladdningsbara batterier.

ENHETEN

Enheten har tre anslutningspunkter för kablar: line-in, line-out och strömförsörjning. Den har också trådlös anslutning via Bluetooth® för att ta emot innehåll från olika enheter och/eller för att vidarebefordra ljudet till en annan fåtölj.

Det finns två knappar:

• PWR-knapp – används för att starta och stänga av enheten, för att växla mellan ljudkällor och för att styra anslutningen till olika enheter.

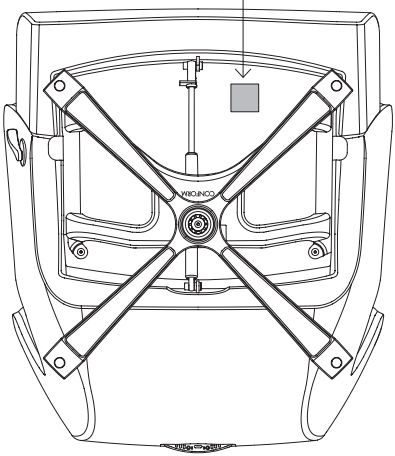
• TWS-knapp – används för parkoppling och anslutning till en annan fåtölj med TrueWireless™ Stereo (TWS).

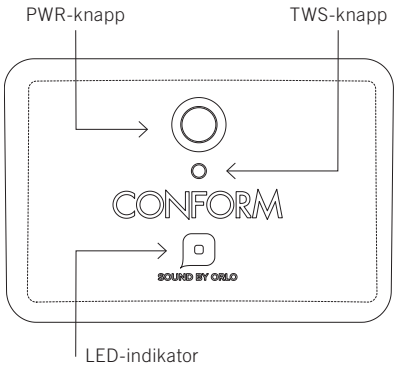
Se avsnittet ”Knappfunktioner” för mer information om knapparnas funktioner.

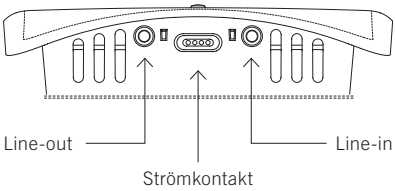
En flerfärgad LED-indikator visar statusen för enheten. Dess funktion beskrivs närmare i avsnittet ”Ljusindikationer”.

Information om produktens modellnummer, klassningar, märkningar, Bluetooth®-ID etc finns på produktetiketten.

Etiketten sitter på undersidan av fåtöljens sits.







ANVÄNDNING

Strömförsörjning och laddning
Använd endast den avsedda medföljande nätadaptern och kabeln. Anslut adaptern till ett nätuttag och kabeln till enhetens magnetiska strömkontakt. Den magnetiska kontakten ger säker frånkoppling om stolen flyttas eller vrids på ett sätt som gör att kabeln sträcks.

När kabeln är ansluten laddas de inbyggda batterierna tills de är fulladdade. Om enheten är avstängd visas en orange LED-indikator under laddningen. Lampan släcks när enheten är fulladdad. Om batteriet börjar ta slut spelas ett ljudmeddelande om att strömkabeln måste anslutas för att ladda batteriet.

Om enheten har varnat för låg batterinivå och strömkabeln inte har anslutits, stängs enheten av automatiskt efter en kortare stund. Laddningen kan påbörjas eller avslutas när som helst. Du behöver inte ladda batteriet fullt innan du tar bort kabeln. Att alltid låta kabeln vara ansluten går också bra.

Det enda som ska undvikas för att skydda batteriet är upprepad fullständig urladdning. Detta gör att batteriet fortare blir utslitet.

Att starta och stänga av enheten görs på samma sätt: För att starta enheten, tryck på den övre knappen (PWR-knappen). Ett startljud hörs. För att stänga av enheten, håll in PWR-knappen i 1 sekund.

Parkoppla och ansluta en Bluetooth®-enhet
Om ljudenheten är avstängd går du in i anslutningsläget genom att hålla in PWR-knappen i 3 sekunder. Om enheten redan är påslagen går du in i anslutningsläget genom att dubbelklicka på PWR-knappen.

Enheten kan nu hittas när du gör en Bluetooth®-sökning på den enhet du vill ansluta (t.ex. din TV, smartphone eller dator). Ljudenheten har Bluetooth® namnet ”Conform Sound by Orlo XX”, där XX är en siffra mellan 01 och 99. När du väljer ljudenheten från din uppspelningsenhet utförs parkopplingen och anslutningen och du hör en bekräftande signal från ljudenheten. ID-numret i ”Conform Sound by Orlo XX” finns också på produktetiketten under fåtöljens sits.

Efter parkoppling och anslutning är enheten redo att spela upp ljud via Bluetooth® från din anslutna enhet.

Upp till tio andra enheter kan kopplas ihop med ljudenheten, men endast en åt gången kan vara ansluten för att spela upp ljud. För att ta bort kopplade enheter kan listan över enheterna raderas. Detta görs genom att trycka på PWR- och TWS-knappen samtidigt i 4 sekunder. Obs! Om du trycker på PWR- och TWS-knapparna samtidigt i 10 sekunder kommer enheten att startas om.

Den trådlösa anslutningen görs alltid från enheten du vill använda som spelare (din smartphone, TV, etc). Ljudenheten ansluts aldrig automatiskt till din enhet, förutom om den tillfälligt tappar kontakten (upp till 2 minuter).

Värt att notera är att vissa enheter – vanligtvis TV-apparater – kan skanna av och automatiskt ansluta till Bluetooth®-enheter när de startas. Om din TV har den här funktionen och du vill höra TV-ljudet i din fåtölj, kan du enkelt dra nytta av detta genom att först starta ljudenheten i din fåtölj och därefter starta din TV.

Koppla ihop två fåtöljer
med TrueWireless™ Stereo (TWS)
Det är möjligt att koppla ihop två fåtöljer med varandra via Bluetooth® med TWS-tekniken. Detta görs första gången genom att dubbelklicka på TWS-knappen på båda fåtöljerna (behöver inte göras samtidigt). De kommer då att leta efter en annan fåtölj att ansluta till, och hittar varandra inom några sekunder. Du hör en TWS-signal från båda fåtöljerna och deras lysdioder blir lila en kort stund.

För att ansluta TWS, tryck lätt på TWS-knappen en gång. För att koppla bort TWS, håll in TWS-knappen i 1 sekund.

För att undvika problem med att aktivera TWS, spela bara upp ljud i den enhet du vill ha som primär enhet när du kopplar ihop dem.

Line-in och line-out
Line-in-ingången kan användas för att ansluta ljudkällor som smartphones, surfplattor, datorer, hi-fi-utrustning, TV-apparater etc. Rekommendationen är att inte använda kablar längre än 3 m.

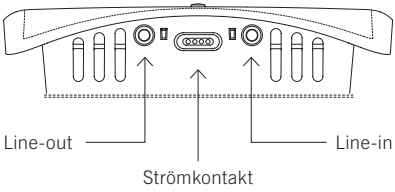
Ljudet från line-in kan också delas med en sekundär enhet via TWS.

Line-in-ingången är utformad för att vara kompatibel med och matcha signalnivåerna från de flesta smartphones och surfplattor. Det bör dock noteras att utgångsnivåerna för ljud varierar mellan olika enheter: i synnerhet nivåer från datorer kan vara mycket höga. Detta kan övermätta line-in-ingången. Om du ansluter en enhet till line-in och märker att ljudet blir förvrängt vid högre volymer, se till att du sänker volymen från ljudkällan.

Line-out-utgången är alltid aktiv och kan användas för att ansluta högtalare etc.

Växla mellan olika ljudkällor
Om en line-in-kabel är ansluten kan du växla mellan den och Bluetooth®-anslutning genom att trycka på PWR-knappen.

Observera att om ingen line-in-kabel är ansluten händer det inget då du trycker på PWR-knappen. Du kan inte heller växla till line-in på den sekundära enheten om TWS spelar aktivt. Detta beror på att TWS prioriteras, så du behöver antingen avbryta ljuduppspelningen på primärenheten eller koppla bort TWS innan du byter till line-in.



Ljusindikationer

LED-färg och beteende	Betydelse
Lysande blå	Enheten är på och kan anslutas till kopplade enheter
Blinkande blå	Bluetooth®-kopplingsläge
1 sekunds blå ljussignal	Bluetooth®-läge aktiverat
Lysande vit	Ansluten till annan enhet
Blinkande lila	TWS-parkopplingsläge
1 sekunds lila ljussignal	TWS-läge aktiverat
Ändras till röd och stängs av	Enheten stängs av
Blinkande röd	Enheten är påslagen men batteriet behöver laddas
Lysande orange	Enheten är avstängd och laddar
1 sekunds gul ljussignal	Line-in-läge aktiverat
Blinkande orange	Enheten är avstängd, laddaren är ansluten men batteriets temperatur är för hög eller för låg. Se till att enheten befinner sig i en lämplig temperatur för användning.

Knappfunktioner

Knapptryck	Funktion
Ett lätt tryck på PWR-knappen	Starta enheten
Håll in PWR-knappen i 3 sekunder (från av-stängt läge), eller dubbelklicka (om påslagen)	Gå in i parkopplingsläge
Håll in PWR-knappen i 1 sekund (om påslagen)	Stänga av enheten
Ett lätt tryck på PWR-knappen (om påslagen)	Växla mellan line-in och Bluetooth®
Dubbelklicka på TWS-knappen	Gå in i TWS-parkopplingsläge
Ett lätt tryck på TWS-knappen	Koppla TWS till parkopplad enhet
Håll in TWS-knappen i 1 sekund	Koppla bort TWS
Håll samtidigt in PWR och TWS i 4 sekunder	Rensa listan över kopplade Bluetooth®-enheter
Håll samtidigt in PWR och TWS i 10 sekunder	Starta om enheten om den inte svarar

Felsökning

Problem	Möjlig lösning
Inget ljud från högtalarna när jag försöker spela över Bluetooth® eller via Line-In.	• Kontrollera att enheten är påslagen. • Tryck på PWR-knappen för att växla mellan ljudkällor. Line-in är endast tillgänglig när en kabel är ansluten och den aktuella enheten är den primära vid en aktiv TWS-anslutning. En sekundär enhet kan inte växla till line-in. • Öka volymen.
Ljudet blir förvrängt när jag spelar via line-in-ingången från min dator.	Vissa anslutna enheter kan producera mycket höga signalnivåer, avsevärt högre än standardnivå. Försök att minska ljudvolymen ut från din anslutna enhet.
Jag kan inte koppla och ansluta till fåtöljen via Bluetooth®.	• Kontrollera att enheten är påslagen. • Dubbelklicka på PWR-knappen för att öppna Bluetooth®-kopplingsläget. LED-lampan blinkar blått. • Från din enhet gör du en Bluetooth®-skanning för att hitta ”Conform Sound by Orlo XX” där XX är en siffra mellan 01 och 99. Välj detta och koppling och anslutning bör upprättas. En kort ljudsignal indikerar en lyckad koppling och anslutning.
Jag kan inte starta enheten / enheten stängs plötsligt av.	• Kontrollera att enheten är laddad. • Se till att enheten inte är för varm eller utsätts för direkt solljus. Om det interna batteriet når 50°C slutar enheten att ladda. Om batteriet sedan urladdas startar inte enheten förrän det svalnat och laddning är möjligt igen.
Jag får ljud från högtalarna men ingen signal från line-out.	• Se till att kabelns 3,5 mm-stereokontakt sitter ordentligt ansluten, hela vägen in. • Testa line-out med en annan ljudenhet. • Kontrollera att ”ringarna” på 3,5 mm-stereokontakten är rena och fria från smuts och oxidering.
Jag kan inte ansluta via TWS till den parkopplade enheten.	• Se till att enheterna inte spelar ljud samtidigt. • Om problemet kvarstår stänger du av enheten, startar om den och försöker återupprätta TWS-anslutningen. • Koppla bort alla line-in-kablar.

Jag kan inte växla till line-in genom att trycka på PWR-knappen	• Kontrollera att kabeln är ordentligt ansluten • Om du använder en aktiv TWS-länk kan bara den primära enheten växla till line-in, den sekundära enheten kan inte göra det. • Avbryt uppspelningen från primärenheten eller koppla bort TWS genom att hålla in TWS-knappen i 1 sekund.

Teknisk specifikation

Modell	CSBO-1
Strömförsörjning	Via universalingång (100-240VAC) AC/DC-nätadapter av väggtyp med USB-C-ingång, Model MK-C181EU, 5 VDC / max 3 A, och en laddkabel med magnetisk koppling medföljer enheten.
Inbyggt uppladdningsbart batteripack	Li-ion / 3,7 V / 5200 mAh
Ljudingångar/-utgångar	Analog line-in 3,5 mm ingång: Z_{in} = 75 ohm Analog line-out/hörlurar 3,5 mm utgång: Z_{load} = minimum 16 ohm Trådlös ljudströmning
Bluetooth®-version och profiler	BT v5.0, A2DP, AVRCP, TrueWireless™ Stereo Codec-typer som stöds: SBC, AAC och aptX™
Ljudtrycksnivå	88 dB @1 kHz @1 m
Frekvenssvar	75 Hz – 20 kHz (-3dB)
Temperaturintervall (vid användning)	0°C – 30°C
Speltid	> 12 timmar vid medelhög ljudvolym
Laddtid (10 % till 100 %)	~ 3 timmar

EU-försäkran om överensstämmelse för trådlöst ljudsystem

Utrustning:	Trådlöst ljudsystem installerat i Conform-fåtölj med namnet MyPlace
Varumärke och modell:	Conform Sound by Orlo, Model CSBO-1
Tillverkare:	Orlo AB

Vi, Orlo AB, deklarerar under vårt enskilda ansvar att ovan nämnda produkt uppfyller de väsentliga kraven i följande EU-direktiv:

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
Low Voltage Directive	2014/35/EU, utan spänningsgräns
RoHS Directive	2011/65/EU och 2017/2102
WEEE Directive	2012/19/EU

Produkten tillmötesgår följande harmoniserade standarder och normativa dokument:

EMC Directive 2014/30/EU	EN 301 489-1 v3.2.0
EMC Directive 2014/30/EU	EN 301 489-17 v3.2.0
Radio Equipment Directive 2014/53/EU	EN 300 328 v2.2.2
Radio Equipment Directive 2014/53/EU	EN 62311:2008 / EN 50566:2017
Low Voltage Directive 2014/35/EU	IEC 62368-1 ed.3.0:2018

Undertecknat för och på uppdrag av Orlo AB,
Datum: 20 februari 2021

Fredrik Bågenholm, VD, Orlo AB

Designed in Sweden,
made in EU, by
Orlo AB
Dalbyvägen 5
SE-224 60 LUND, Sweden
www.orlo.se, info@orlo.se

Original instructions (ENG) and translations of original instructions. Rev A.

MYPLACE
HURTIGVEILEDNING

Strøm og lading
Koble strømadapteren til stikkontakten og kabelen til enhetens magnetiske strømkontakt. Når kabelen er koblet til, lades de interne batteriene helt opp.

Slik slår du enheten av/på
Trykk på PWR-knappen for å starte enheten. Hold PWR-knappen inne i 1 sekund for å slå enheten av.

Bluetooth®-paring og -tilkobling
Hvis enheten er av, går du til paremodus ved å holde PWR-knappen inne i 3 sekunder til LED-lampen begynner å blinke blått. Hvis enheten allerede er på, trykker du to ganger på PWR-knappen. Gjør et Bluetooth®-søk på enheten du vil koble til, og velg elementet som heter "Conform Sound by Orlo XX" (XX er et tall mellom 01 og 99). Tilkoblingen bekreftes av en lyd fra enheten, som nå er klar til å motta lyd via Bluetooth®.

Pare to stoler
Det er mulig å koble to stoler til hverandre via Bluetooth®. Trykk to ganger på TWS-knappen på begge stolene. De vil da finne hverandre på noen sekunder. Når du skal koble til TWS, trykker du én gang på TWS-knappen. Hold TWS-knappen inne i 1 sekunder for å koble fra.

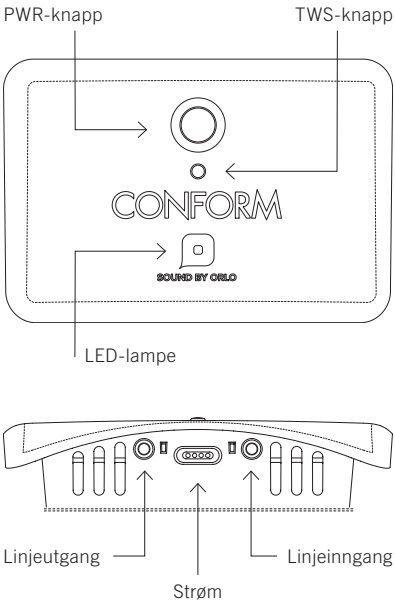
Enheten som spiller av lyd og/eller som er koblet til en linjeinngangskabel, blir primærenheten. Den andre blir sekundærenheten.

Linjeinngang
Linjeinngangen kan brukes til å koble til lydkilder, slik som smarttelefoner, nettbrett, datamaskiner, Hi-Fi-utstyr, TV-er osv.

Lyden som kommer fra linjeinngangen, kan også sendes til sekundærenheten via TWS.

Linjeutgang
Linjeutgangen er alltid aktiv og kan brukes til å koble til eksterne enheter som hodetelefoner osv.

Velge lydkilde
Veksle mellom Bluetooth® og en linjeinngangskilde (man kan bare veksle på primærenheten hvis man har en aktiv TWS-tilkobling) ved å trykke på PWR-knappen.



BRUKERHÅNDBOK

Conform Sound by Orlo | Modell nr. CSBO-1

Takk for at du valgte dette lydproduktet i high-end-segmentet. Vi håper det vil gi deg mange timer med gode lytteopplevelser. Vær nøye med å følge instruksjonene og rådene i denne brukerhåndboken, som du bør oppbevare på et trygt sted for senere referanse.

FORSIKTIG

Strøm
Bruk kun den medfølgende strømadapteren og kabelen. Se de tekniske spesifikasjonene bak i denne håndboken.

Batteri
Enheten inneholder et oppladbart Li-ion-batteri som ikke skal byttes ut. Hvis batteriet må skiftes ut, kan du ta kontakt med Conform for å få hjelp.

Hvis du bytter til feil batteritype, kan det føre til funksjonsfeil og farlige situasjoner. Hvis batteriet eller enheten utsettes for åpen ild eller høy varme, knusing eller punktering, kan det føre til eksplosjon.

Varme
For å oppnå best mulig ytelse og lang batterilevetid må du ikke legge eller lade enheten i direkte sollys. Dette kan øke temperaturen inni enheten til et nivå der batteriet ikke kan lades før temperaturen synker. Unngå dette for å opprettholde levetiden.

Lydnivå
Høye lydtrykksnivåer og lange perioder med lytting med høyt volum kan skade hørselen. Pass på at du ikke har for høye volumnivåer for lenge når du sitter i stolen.

Rengjøring
Vi anbefaler at du bruker en lett fuktig mikrofiberklut til å tørke av støv eller skitt. *Rengjør ikke enheten med vann eller en våt klut.*

Kassering

Dette symbolet på produktet angir at det ikke skal behandles som husholdningsavfall. Produktet inneholder et oppladbart Li-ion-batteri. Når du skal resirkulere produktet, må du ta det med til en miljøstasjon som kan fjerne og resirkulere batteriet og de elektriske delene på en sikker og profesjonell måte. Følg de lokale reglene for separat innsamling av elektriske produkter og oppladbare batterier.

ENHETEN

Enheten har tre kablede grensesnitt: linjeinngang, linjeutgang og strøm. Den har også en trådløs tilkobling via Bluetooth® for å motta innhold fra en enhet og/eller sende lyden videre til en annen stol.

Det er to knapper:

• PWR-knapp – brukes til å slå enheten av og på, til å veksle mellom lydkilder og til å styre tilkoblingen til enheter.

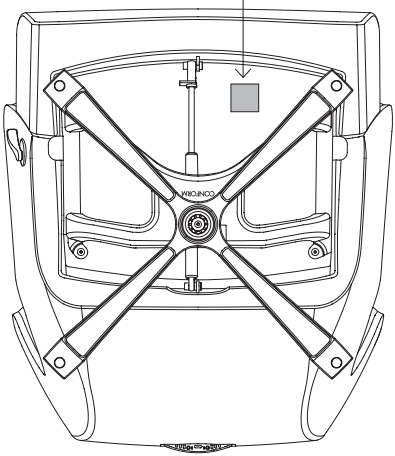
• TWS-knapp – brukes til å pare og koble til en annen stol ved hjelp av TrueWireless™ Stereo (TWS).

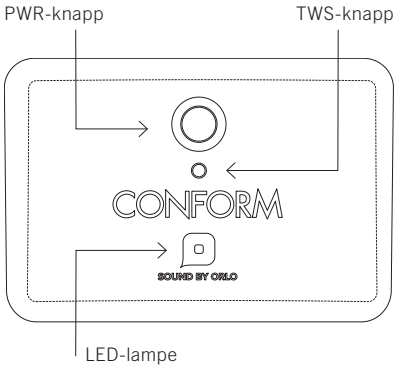
Se avsnittet "Knappefunksjoner" på side 35 for detaljer om funksjonene.

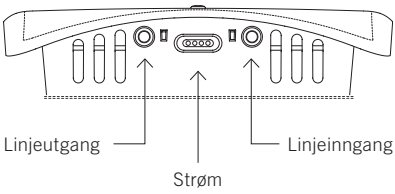
Det er en flerfarget LED-lampe som viser statusen til enheten. Funksjonen til denne er beskrevet på side 35 i avsnittet “Lysindikasjoner.”

Du finner informasjon om produktets modellnummer, merkedata, Bluetooth®-ID osv. på produktetiketten.

Etiketten er plassert under setet på stolen.







BRUK

Strøm og lading

Bruk kun den medfølgende strømadapteren og kabelen. Koble strømadapteren til stikkontakten og kabelen til enhetens magnetiske strømkontakt. Den magnetiske kontakten gir sikker frakobling hvis stolen skulle bevege seg slik at det blir strekk i kabelen.

Når kabelen er tilkoblet, lades de interne batteriene helt opp. Når enheten er av, lyser det en oransje LED-lampe under lading. Lampen vil slå seg av når enheten er fulladet. Hvis det er lite strøm på batteriet under bruk, vil du høre et lydsignal som angir at du bør koble til strømkabelen for å lade batteriet.

Hvis enheten har indikert at det er lite strøm på batteriet og laderen ikke kobles til, vil enheten snart slå seg av automatisk. Ladingen kan kobles til eller fra når som helst. Du trenger ikke lade batteriet helt før du kobler fra ladingen. Du kan også alltid la kabelen være tilkoblet.

For å opprettholde batterilevetiden bør du imidlertid unngå å tømme batteriet helt for strøm gjentatte ganger, da dette vil slite ut batteriet raskere.

Du slår enheten på og av på samme måte: Du starter enheten ved å trykke på den øvre knappen (PWR-knappen). Du vil da høre et startsignal. Hold PWR-knappen inne i 1 sekund for å slå enheten av.

Pare og koble til en Bluetooth®-enhet

Hvis enheten er av, går du til paremodus ved å holde PWR-knappen inne i 3 sekunder. Hvis enheten allerede er på, går du til paremodus ved å dobbeltklikke på PWR-knappen.

Enheten vil nå være synlig når du søker etter Bluetooth®-enheter fra enheten du vil koble til (f.eks. TV-en, smarttelefonen eller datamaskinen). Enheten har Bluetooth®-navnet "Conform Sound by Orlo XX", der XX er et tall mellom 01 og 99. Når du velger enheten på enheten, fortsetter paringen og tilkoblingen, og du vil høre et tilkoblingssignal. Bluetooth® "Conform Sound by Orlo XX" finner du også på produktetiketten under stolen.

Etter paringen og tilkoblingen er enheten klar til å motta lyd via Bluetooth® fra enheten.

Opptil ti enheter kan pares til enheten, men bare én kan kobles til og spille av lyd om gangen. Hvis du vil fjerne parede enheter, kan du slette listen over parede enheter. Dette gjør du ved å holde PWR- og TWS-knappen inne samtidig i 4 sekunder. Merk: Hvis du holder PWR- og TWS-knappen inne samtidig i 10 sekunder, vil dette starte enheten på nytt.

Den trådløse tilkoblingen startes alltid av enheten (smarttelefon, TV, osv.). Høyttalerenheten vil aldri kobles automatisk til enheten, med mindre den mister kontakten midlertidig (opptil 2 minutter).

Vær klar over at enkelte enheter – vanligvis TV-er – kan søke etter og automatisk koble seg til Bluetooth®-enheter når de starter. Hvis TV-en har denne funksjonen og du vil høre lyden fra TV-en i stolen, kan du enkelt dra nytte av dette ved å starte enheten før du slår på TV-en.

Koble sammen to stoler
– TrueWireless™ Stereo (TWS)
Du kan koble to stoler til hverandre via Bluetooth® ved hjelp av TWS-teknologien. Dette gjør du ved å trykke to ganger på TWS-knappen på begge stolene (trenger ikke gjøres samtidig). Begge stolene vil da se etter en annen stol å koble til, og de vil finne hverandre på bare noen sekunder. Du vil da høre et TWS-tilkoblingssignal fra hver stol mens LED-lampene lyser lilla et kort øyeblikk.

Trykk én gang på TWS-knappen for å koble til TWS. Hold TWS-knappen inne i 1 sekunder for å koble fra TWS.

For å unngå problemer med å aktivere TWS, bør du bare spille av lyd på enheten du ønsker som primærenhet når du kobler til enhetene.

Linjeinngang og linjeutgang
Linjeinngangen kan brukes til å koble til lydkilder, slik som smarttelefoner, nettbrett, datamaskiner, Hi-Fi-utstyr, TV-er osv. Det anbefales ikke å bruke kabler som er lengre enn 3 m.

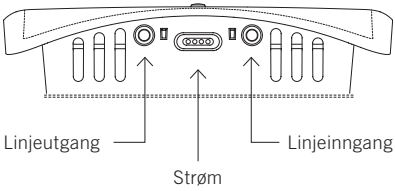
Lyden som kommer fra linjeinngangen, kan også sendes til sekundærenheten via TWS.

Linjeinngangen er utformet for å være kompatibel med og til å matche signalnivåene fra de fleste smarttelefoner og nettbrett. Vær imidlertid klar over at linjeutgangsnivåene varierer for ulike enheter: Spesielt kan nivåer fra datamaskiner være svært høye. Dette kan overmette linjeinngangen. Hvis du kobler en enhet til linjeinngangen og merker at lyden blir forvrengt ved høyere volumer, må du redusere volumet fra lydkilden.

Linjeutgangen er alltid aktiv og kan brukes til å koble til andre eksterne enheter, f.eks. hodetelefoner.

Veksle mellom lydkilder
Hvis en linjeinngangskabel er koblet til, kan du veksle mellom denne og Bluetooth® ved å trykke på PWR-knappen.

Hvis det ikke er koblet til noen linjeinngangskabel, vil ikke knappen gjøre noe når du trykker på den. Du vil heller ikke kunne bytte til linjeinngang på sekundærenheten hvis TWS er aktiv. Dette skyldes måten TWS prioriteres på, så du må enten slutte å spille av lyden på primærenheten eller koble fra TWS før du bytter til linjeinngang.



Lysindikasjoner

LED-farge og -atferd	Betydning
Lyser blått	Enheten er på og kan kobles til parede enheter
Blinker blått	Bluetooth®-paremodus
Blinker blått i 1 sekund	Bluetooth®-modus aktivert
Lyser hvitt	Koblet til enhet
Blinker lilla	TWS-paremodus
Blinker lilla i 1 sekund	TWS-modus aktivert
Går over til å lyse rødt og slår seg av	Enheten slår seg av
Blinker rødt	Enheten er på, men batteriet må lades
Lyser oransje	Enheten er av og lader
Blinker gult i 1 sekund	Linjeinngangsmodus aktivert
Blinker oransje	Enheten er av, laderen er tilkoblet, men batteritemperaturen er for høy eller for lav. Forviss deg om at enheten holder omgivelsestemperatur

Knappefunksjoner

Knappehandlinger	Funksjon
Kort trykk på PWR-knappen	Start enhet
Hold PWR-knappen inne i 3 sekunder (fra Av-modus), eller trykk to ganger (fra På-modus)	Gå til paremodus
Hold PWR-knappen inne i 1 sekund (fra På-modus)	Slå av
Kort trykk på PWR-knappen	Veksle mellom linjeinngang og Bluetooth®
Trykk to ganger på TWS-knappen	Gå til TWS-paremodus
Kort trykk på TWS-knappen	Koble TWS til paret enhet
Hold TWS-knappen inne i 1 sekund	Koble fra TWS
Hold PWR- og TWS-knappen samtidig inne i 4 sekunder	Tøm listen over parede Bluetooth®-enheter
Hold PWR- og TWS-knappen samtidig inne i 10 sekunder	Start enheten på nytt hvis den ikke reagerer

Problemløsing

Problem	Mulig løsning
Ingen lyd fra høyttalerne når jeg forsøker å spille av via Bluetooth® eller linjeinngang.	• Bekreft at enheten er slått på. • Trykk på PWR-knappen for å veksle mellom lydkilder. Linjeinngang er bare tilgjengelig når en kabel er koblet til og gjeldende enhet er primærenhet hvis du bruker en aktiv TWS-tilkobling. Sekundærenheten kan ikke veksle til linjeinngang. • Øk volumet.
Lyden blir forvrengt når jeg spiller av via linjeinngangen fra datamaskinen.	Noen enheter kan produsere svært høye signalnivåer, mye høyere enn standard linjenivå. Forsøk å redusere utgangsvolumet fra enheten.
Jeg kan ikke pare og koble Bluetooth® til stolen.	• Bekreft at enheten er slått på. • Trykk to ganger på PWR-knappen for å gå til Bluetooth®-paremodus. LED-lampen vil blinke blått. • Fra enheten gjør du et Bluetooth®-søk etter “Conform Sound by Orlo XX”, der XX er et tall mellom 01 og 99. Når du velger denne, skal både paringen og tilkoblingen etableres. Et kort lydsignal angir vellykket paring og tilkobling.
Jeg kan ikke starte enheten, eller den slår seg plutselig av.	• Bekreft at enheten er ladet. • Forviss deg om at enheten ikke er for varm eller utsatt for direkte sollys. Hvis det interne batteriet når 50 °C, vil enheten slutte å lade. Hvis batteriet deretter skulle gå tomt for strøm, vil ikke enheten starte før det kjøler seg ned og kan lades igjen.
Jeg får lyd fra høyttalerne, men ikke noe signal fra linjeutgangen.	• Forviss deg om at 3,5 mm-pluggen sitter som den skal. • Test linjeutgangen med en annen lydenhet. • Kontroller at “ringene” på 3,5 mm-pluggen er rene og frie for skitt og oksidasjon.
Jeg kan ikke koble TWS til den parede enheten.	• Forviss deg om at enhetene ikke spiller av lyd samtidig. • Hvis problemet vedvarer, kan du slå enheten av og på igjen og forsøke å gjenopprette TWS-tilkoblingen. • Koble fra alle linjeinngangskabler.

Jeg får ikke byttet til linjeinngang ved å trykke på PWR-knappen	• Kontroller at kabelen er riktig tilkoblet • Hvis du bruker en aktiv TWS-kobling, er det bare primærenheten som kan bytte til linjeinngang, dvs. at du ikke får gjort det med sekundærenheten. • Slutt å spille av lyd fra primærenheten via en aktiv TWS-tilkobling, eller koble fra TWS ved å holde TWS-knappen inne i 1 sekund.

Teknisk spesifikasjon

Modell	CSBO-1
Strøm	Forsynes via universal strømadapter (100–240 VAC) AC/DC med USB-C-port, modell MK-C181EU, 5 VDC / maks. 3 A, og en ladekabel med magnetisk kontakt som leveres med enheten.
Integrert oppladbar batteripakke	Li-ion / 3,7 V / 5200 mAh
Lydgrensesnitt	Analog linje inn 3,5 mm jack: Z_{inn} = 75 ohm Analog linje/øretelefon ut 3,5 mm jack: $Z_{belastning}$ = min. 16 ohm Trådløs lydstrømming
Bluetooth®-versjon og -profiler	BT v5.0, A2DP, AVRCP, TrueWireless™ Stereo Støttede kodeker: SBC, AAC og aptX™
Lydtrykksnivå	88 dB ved 1 kHz ved 1 m
Frekvensrespons	75 Hz – 20 kHz (-3 dB)
Temperaturområde (drift)	0 °C – 30 °C
Spilletid	> 12 timer ved middels volumnivå
Ladetid (10 % til 100 %)	~ 3 timer

Samsvarserklæring for trådløst lydsystem

Utstyr:	Trådløst lydsystem installert i Conform-stol med navnet MYPLACE
Varemerke og modell:	Conform Sound by Orlo, modell CSBO-1
Produsent:	Orlo AB

Vi, Orlo AB, erklærer på eget ansvar at det ovennevnte produktet er i samsvar med de grunnleggende kravene i følgende EU-direktiver:

Radioutstyrsdirektivet	2014/53/EU
Lavspenningsdirektivet	2014/35/EU, uten gjeldende spenningsgrense
RoHS-direktivet	2011/65/EU og 2017/2102
WEEE-direktivet	2012/19/EU

Samsvarserklæringen for produktet er gitt i henhold til følgende harmoniserte standarder og normative dokumenter:

EMC-direktivet 2014/30/EU	EN 301 489-1 v3.2.0
EMC-direktivet 2014/30/EU	EN 301 489-17 v3.2.0
Radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU	EN 300 328 v2.2.2
Radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU	EN 62311:2008 / EN 50566:2017
Lavspenningsdirektivet 2014/35/EU	IEC 62368-1 ed.3.0:2018

Signert for og på vegne av Orlo AB,
Dato: 20. februar 2021

Fredrik Bågenholm, CEO, Orlo AB

Designet i Sverige,
produsert i EU, av
Orlo AB
Dalbyvägen 5
SE-224 60 LUND, Sverige
www.orlo.se, info@orlo.se

Originale instruksjoner (ENG) og oversettelser av originale instruksjoner. Rev. A.

MYPLACE
HURTIGT I GANG

Strøm og opladning
Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og sæt derefter kablet i enhedens magnetstik. Når kablet er tilsluttet, oplades de interne batterier, indtil de er fuldt opladede.

Tænd/sluk
Tryk på PWR-knappen for at tænde for enheden. Sluk for enheden ved at trykke på PWR-knappen i 1 sekund.

Bluetooth® – parring og tilslutning
Hvis enheden er slukket, går du ind i parringstilstanden ved at trykke på PWR-knappen i 3 sekunder, indtil LED'en begynder at blinke blåt. Hvis enheden allerede er tændt, dobbeltklikker du på PWR. Søg efter Bluetooth® på den enhed, du vil tilslutte, og vælg punktet "Conform Sound by Orlo XX" (XX er et tal mellem 01 og 99). Forbindelsen bekræftes af en lyd fra enheden, som nu er klar til at modtage lyd via Bluetooth®.

Parring af to stole
Det er muligt at forbinde to stole til hinanden via Bluetooth®. Dobbeltklik på TWS-knappen på begge stole. Nu finder stolene hinanden inden for et par sekunder. Hvis du vil tilslutte TWS, skal du trykke kort på TWS-knappen én gang. Du afbryder forbindelsen igen ved at trykke på TWS-knappen i 1 sekund.

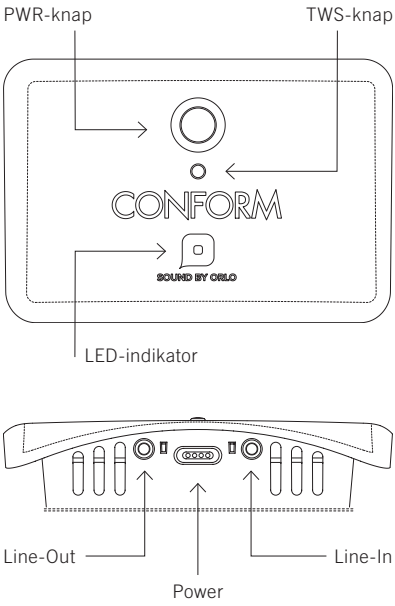
Enheden, der afspiller lyd og/eller har et Line-In-kabel tilsluttet, bliver dynamisk den primære enhed, mens den anden bliver en sekundær, replikerende enhed.

Line-In
Line-In-indgangen kan bruges til at forbinde lydkilder som smartphones, tablets, computer, hi-fi-udstyr, tv-apparater osv.

Lyden fra Line-In kan også sendes til den sekundære enhed via TWS.

Line-Out
Line-Out er altid aktiv og kan bruges til at forbinde eksterne enheder som hovedtelefoner osv.

Valg af lydkilde
Skift mellem Bluetooth®- og en Line-In-kilde (der kan kun skiftes på den primære enhed, hvis du har en aktiv TWS-forbindelse) ved at trykke på PWR-knappen.



BRUGERVEJLEDNING

Conform Sound by Orlo | Model no. CSBO-1

Tak, fordi du valgte dette high-end audio-produkt. Vi håber, at det vil bringe dig rigtig mange timers rene og skønne lytteoplevelser. Følg vejledningen og rådene på de følgende sider omhyggeligt, og opbevar brugervejledningen et sikkert sted, hvis du skulle få brug for den igen.

ADVARSEL

Strøm
Brug kun den strømforsyning og det kabel, der følger med enheden. Se tekniske specifikationer sidst i denne vejledning.

Batteri
Enheden indeholder et genopladeligt Li-ion-batteri, der ikke må udskiftes. Hvis batteriet skal udskiftes, skal du kontakte Conform for at få yderligere hjælp.

Hvis du skifter til en forkert batteritype, kan det medføre funktionsfejl i enheden og være potentielt farligt. Bortskaffelse af batteriet eller hele enheden i ild eller forbrændingsovn, mekanisk knusning eller punktering eller opskæring af batteri kan resultere i en eksplosion.

Varme
For at opnå optimal ydeevne og lang batterilevetid må enheden ikke anbringes i eller oplades i direkte sollys. Dette kan øge temperaturen i enheden til et niveau, hvor opladningen af batteriet afbrydes, indtil temperaturen falder. Dette er for at bevare levetiden.

Lydniveau
Høje lydtrykniveauer og lange lytteperioder ved høje lydstyrker kan skade din hørelse. Sørg for ikke at sidde i stolen, mens du lytter ved høje lydstyrker for længe.

Rengøring
Vi anbefaler, at du bruger en tør eller let fugtig mikrofiberklud til at tørre støv eller snavs af. *Rengør ikke enheden med vand eller en våd klud.*

Bortskaffelse

Dette symbol på produktet angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Produktet indeholder et genopladeligt Li-ion-batteri. Hvis du vil genbruge dit produkt, skal du indlevere det på et godkendt indsamlingssted, der kan fjerne og genbruge batteriet og de elektriske dele sikkert og professionelt. Følg landets regler for separat indsamling af elektriske produkter og genopladelige batterier.

ENHEDEN

Enheden har tre kablede grænseflader: Line-In, Line-Out og Power. Den har også trådløs forbindelse via Bluetooth® til modtagelse af indhold fra en enhed og/eller til at videregive lyden til en anden stol.

Der er to knapper:

• PWR-knap – bruges til at tænde og slukke enheden, til at skifte mellem lydkilder og til at styre forbindelsen til enheder.

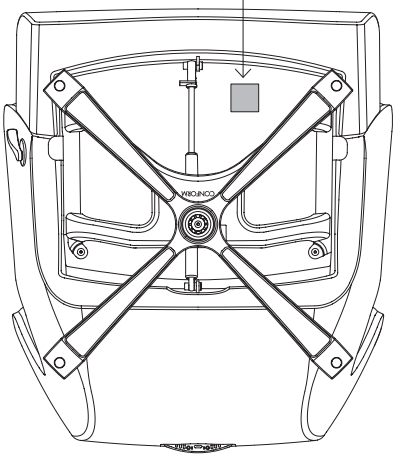
• TWS-knap – bruges til parring og tilslutning til en anden stol ved hjælp af TrueWireless™ Stereo (TWS).

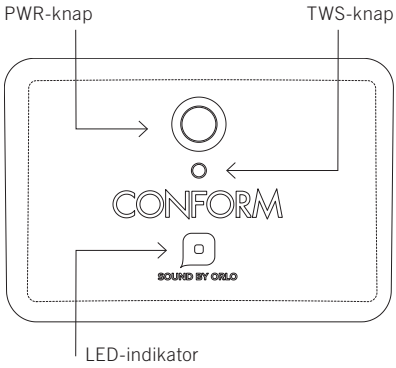
Se afsnittet "Knapfunktioner" på side 44 for at få nærmere oplysninger om deres funktioner.

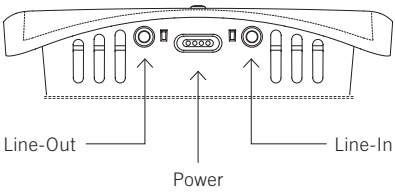
En flerfarvet indikator-LED viser status for enheden. Dens funktion er beskrevet på side 44 under afsnittet "Lysindikationer".

Oplysninger om produktets modelnummer, klassifikationer, mærkninger, Bluetooth®-id osv. kan findes på produktmærkaten.

Mærkaten er placeret under stolens sæde.







BRUG

Strøm og opladning
Brug kun den strømforsyning og det kabel, der følger med enheden. Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og sæt derefter kablet i enhedens magnetstik. Magnetstikket garanterer en sikker frakobling, hvis stolen flyttes eller drejes på en måde, der rykker i kablet.

Når kablet er tilsluttet, oplades de interne batterier, indtil de er fuldt opladede. Når enheden er slukket, lyser en orange LED-indikator under opladning. Lyset slukkes, når enheden er fuldt opladet. Hvis batteriet er ved at løbe tør for strøm under brug, indikerer en lyd, at strømkablet skal tilsluttes for at genoplade batteriet.

Hvis enheden har indikeret lav batteristatus, og opladeren ikke er tilsluttet, lukker enheden snart automatisk ned. Opladningen kan til enhver tid påbegyndes eller afbrydes. Det er ikke nødvendigt at oplade batteriet fuldt ud, før det afbrydes. Du kan også uden problemer lade kablet være tilsluttet.

Det eneste du skal undgå for at bevare batteriet er gentagen udtømning, da dette slider batteriet hurtigere.

Enheden tændes og slukkes på samme måde: Tryk på den øverste knap (PWR-knap) for at tænde for enheden. Der høres en opstartslyd. Sluk for enheden ved at trykke på PWR-knappen i 1 sekund.

Parring og tilslutning af Bluetooth®-enhed
Hvis enheden er slukket, går du ind i parringstilstanden ved at trykke på PWR-knappen i 3 sekunder. Hvis enheden allerede er tændt, går du ind i parringstilstanden ved at dobbeltklikke på PWR-knappen.

Enheden kan nu findes, når du scanner efter en Bluetooth®-enhed fra den enhed, du vil tilslutte (f.eks. dit tv, din smartphone eller din computer). Enheden harBluetooth®-enhedsnavnet "Conform Sound by Orlo XX", hvor XX er et tal mellem 01 og 99. Når du vælger enheden i din enhed, fortsætter parringen og forbindelsen, og du hører en lyd om parring fra enheden. Bluetooth® "Conform Sound by Orlo XX" kan også findes på produktmærkaten under stolen.

Når enheden er parres og tilsluttet, er den klar til at modtage lydvia Bluetooth® fra din enhed.

Enheden kan parres med op til 10 enheder, men der kan kun være tilsluttet og afspilles lyd fra en enhed ad gangen. Hvis du vil fjerne parrede enheder, kan listen over parrede enheder slettes. Det gør du ved at trykke samtidig på PWR- og TWS-knappen i 4 sekunder. Bemærk: Hvis du trykker på PWR- og TWS-knapperne på samme tid i 10 sekunder, genstarter du enheden.

Den trådløse forbindelse startes altid af din enhed (smartphone, tv osv.). Højttalerenheden vil aldrig automatisk oprette forbindelse til enheden, undtagen hvis den midlertidigt mister kontakten (op til 2 minutter).

Det skal bemærkes, at nogle enheder – typisk tv – automatisk kan scanne og oprette forbindelse til Bluetooth®-enheder, når de starter op. Hvis dit tv har denne funktion, og du gerne vil have lyden fra dit tv i din stol, er en nem måde at drage fordel af dette først at starte enheden, og derefter dit tv.

Tilslutning af to stole sammen – TrueWireless™ Stereo (TWS)

Det er muligt at forbinde to stole med hinanden via Bluetooth® ved hjælp af TWS-teknologien. Det gøres i første omgang ved at dobbeltklikke på TWS-knappen på begge stole (ikke nødvendigvis samtidigt). Begge stole vil derefter søge efter en anden stol at oprette forbindelse til, hvorefter de finder hinanden inden for et par sekunder. Du vil derefter høre en lyd om TWS-parring fra hver stol, og deres lysdioder lyser kortvarigt lilla.

Hvis du vil tilslutte TWS, skal du trykke kort på TWS-knappen én gang. Du afbryder TWS ved at trykke på TWS-knappen i 1 sekund.

For at undgå problemer med at aktivere TWS skal du kun afspille lyd i den ønskede enhed som primær, når du tilslutter enhederne.

Line-In og Line-Out

Line-In-indgangen kan bruges til at tilslutte lydkilder som smartphones, tablets, computer, hi-fi-udstyr, tv-apparater osv. Det tilrådes ikke at bruge kabler, der længere end 3 m.

Lyden fra Line-In kan også sendes til den sekundære enhed via TWS.

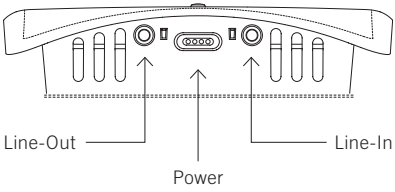
Line-In-indgangen er designet til at være kompatibel og matche signalniveauerne fra de fleste smartphones og tablets. Det skal dog bemærkes, at Line-Out-niveauer varierer fra forskellige enheder: niveauer fra særligt computere kan være meget høje. Det kan overmætte Line-In. Hvis du slutter en enhed til Line-In-indgangen og bemærker, at lyden forvrænges ved højere lydstyrke, skal du sænke lydstyrken fra lydkilden.

Line-Out-udgangen er altid aktiv og kan bruges til at tilslutte andre eksterne enheder som hovedtelefoner osv.

Skift mellem lydkilder

Hvis der er tilsluttet Line-In-kabel, kan du skifte mellem dette og Bluetooth® ved at trykke på PWR-knappen.

Bemærk, at hvis der ikke er tilsluttet et Line-In-kabel, vil knappen ikke gøre noget, når der klikkes på den. Du vil heller ikke kunne skifte til Line-In på den sekundære enhed, hvis TWS afspilles aktivt. Det skyldes, den måde TWS prioriteres, så du skal enten stoppe med at afspille lyd på den primære enhed eller afbryde TWS, før du skifter til Line-In.



Lysindikationer

LED-farve og -adfærd	Betydning
Konstant blå	Enheden er tændt og kan tilsluttes parrede enheder
Blinker blåt	Bluetooth®-parringstilstand
Blå blink i 1 sekund	Bluetooth® er aktiveret
Konstant hvid	Forbundet til enhed
Blinker lilla	TWS-parringstilstand
Lilla blink i 1 sekund	TWS-tilstand aktiveret
Bliver rød, slukker derefter	Enheden slukkes
Blinker rødt	Enheden er tændt, men batteriet skal oplades
Konstant orange	Enheden er slukket og oplader
Blinker gult i 1 sekund	Line-In-tilstand aktiveret
Blinker orange	Enheden er slukket, opladeren er tilsluttet, men batteritemperaturen er for høj eller for lav. Sørg for, at enhedener inden for omgivende driftstemperatur

Knapfunktioner

Knaphandlinger	Funktion
Kort tryk på PWR-knappen	Start af enheden
Tryk på PWR-knappen i 3 sekunder (fra slukket tilstand), eller dobbeltklik (fra tændt tilstand)	Start af parringstilstand
Tryk på PWR-knappen i 1 sekund (fra tændt tilstand)	Sluk
Kort tryk på PWR-knappen	Skift mellem Line-In og Bluetooth®
Dobbeltklik på TWS-knappen	Gå ind i TWS-parringstilstand
Kort tryk på TWS-knappen	Slut TWS til parret enhed
Tryk på TWS-knappen i 1 sekund	Afbryd TWS
Tryk samtidig på PWR og TWS i 4 sekunder	Ryd liste over parrede Bluetooth®-enheder
Tryk samtidig på PWR og TWS i 10 sekunder	Genstart enheden, hvis den ikke svarer

Fejlfinding

Problem	Mulig løsning
Ingen lyd fra højttalerne, når jeg forsøger at spille via Bluetooth® eller via Line-In.	• Kontroller, at enheden er tændt. • Tryk på PWR-knappen for at skifte mellem lydkilder. Line-In er kun tilgængelig, når der er tilsluttet kabel, og den aktuelle enhed er primær, hvis der bruges en aktiv TWS-forbindelse. Den sekundære enhed kan ikke skifte til Line-In. • Skru op for lydstyrken.
Lyden forvrænges, når jeg spiller via Line-In-input fra min computer.	Nogle enheder kan producere meget høje signalniveauer, meget højere end standard-linjeniveau. Prøv at reducere udgangslydstyrken fra enheden.
Jeg kan ikke parre og forbinde Bluetooth® med stolen.	• Kontroller, at enheden er tændt. • Dobbeltklik på PWR-knappen for at gå ind i Bluetooth® parringstilstand. LED-lyset blinker blåt. • Lad Bluetooth® scanne efter "Conform Sound by Orlo XX" i din enhed, hvor XX er et tal mellem 01 og 99. Vælg dette, hvorefter både parring og tilslutning etableres. En kort lyd indikerer, at enheden er parret og forbundet.
Jeg kan ikke starte enheden, eller enheden slukker pludselig slukker af sig selv.	• Kontroller, at enheden er opladet. • Sørg for, at enheden ikke er for varm eller udsat for direkte sollys. Hvis det interne batteri når 50 °C, holder enheden op med at oplade. Hvis batteriet derefter tømmes, starter enheden ikke, før den er kølet af og kan oplade igen.
Jeg får lyd fra højttalerne, men intet signal fra Line-Out.	• Sørg for, at 3,5 mm-stereostikket er sat korrekt i hele vejen. • Test Line-Out med en anden lydenhed. • Kontroller, at "ringene" på kablets 3,5 mm-stereostik er rene og fri for snavs og anløbning.
Jeg kan ikke forbinde TWS med den parrede enhed.	• Sørg for, at enhederne ikke afspiller lyd samtidigt. • Hvis problemet fortsætter, skal du slukke og tænde enheden igen og forsøge at genoprette TWS-forbindelsen. • Tag alle Line-In ud.

Jeg kan ikke skifte til Line-In ved at klikke på PWR-knappen	• Kontroller, at kablet er sat korrekt i • Hvis du bruger et aktivt TWS-link, er det kun den primære enhed, der kan slå Line-In til, hvorimod den sekundære enhed ikke kan. • Stop afspilningen af lyd fra den primære enhed over en aktiv TWS-forbindelse, eller afbryd TWS ved at trykke på TWS-knappen i 1 sekund.

Teknisk specifikation

Model	CSBO-1
Strøm	Universel strømforsyning (100-240 VAC) AC/DC, strømforsyning til vægstik med USB-C port, Model MK-C181EU, 5 VDC / maks. 3 A og opladerkabel med magnetstik, der leveres med enheden.
Integreret genopladeligt batteri	Li-ion / 3.7 V / 5200 mAh
Lydgrænseflader	Analog linje i 3,5 mm stik: Z_l = 75 ohm Analog line/earphone out 3.5 mm-stik: Z_{load} = minimum 16 ohm Trådløs lydstreaming
Bluetooth® – version og profiler	BT v5.0, A2DP, AVRCP, TrueWireless™ Stereo Understøttede codecs: SBC, AAC og aptX™
Lydtrykniveau	88 dB @1 kHz @1 m
Frekvensrespons	75 Hz – 20 kHz (-3dB)
Temperaturområde (drift)	0 °C – 30 °C
Spilletid	> 12 timer ved medium lydstyrke
Opladningstid (10% til 100%)	~ 3 timer

Overensstemmelseserklæring for trådløst lydsystem

Udstyr:	Trådløst lydsystem installeret i Conform-stol ved navn MYPLACE
Varemærke og model:	Conform Sound by Orlo, Model CSBO-1
Producent:	Orlo AB

Vi, Orlo AB, erklærer under eget ansvar, at ovennævnte produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav i følgende EU-direktiver:

Direktivet om radioudstyr	2014/53/EU
Lavspændingsdirektivet	2014/35/EU, uden gældende spændingsgrænse
RoHS-direktivet	2011/65/EU og 2017/2102
WEEE-direktivet	2012/19/EU

Følgende harmoniserede standarder og normative dokumenter er dem, som produktets overensstemmelse er angivet til:

EMC-direktiv 2014/30/EU	EN 301 489-1 v3.2.0
EMC-direktiv 2014/30/EU	EN 301 489-17 v3.2.0
Direktivet om radioudstyr 2014/53/EU	EN 300 328 v2.2.2
Direktivet om radioudstyr 2014/53/EU	EN 62311:2008 / EN 50566:2017
Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU	IEC 62368-1 ed.3.0:2018

Underskrevet for og på vegne af Orlo AB,
Dato: 20. februar 2021

Fredrik Bågenholm, CEO, Orlo AB

Designet i Sverige, produceret i EU, af
Orlo AB
Dalbyvägen 5
SE-224 60 LUND, Sweden
www.orlo.se, info@orlo.se

Originale instruktioner (ENG) og oversættelser af originale instruktioner. Rev A.

MYPLACE
PIKAOPAS

Virta ja lataus
Liitä verkkolaite pistorasiaan ja tämän jälkeen kaapeli yksikön magneettiseen virtaliittimeen. Kun kaapeli on kytketty, sisäisiä akkuja ladataan, kunnes ne ovat täynnä.

Kytkeminen käyttöön ja pois käytöstä
Käynnistä yksikkö painamalla PWR-painiketta. Poista yksikkö käytöstä painamalla PWR-painiketta 1 sekunnin ajan.

Bluetooth®-pariliitos ja yhdistäminen
Jos yksikkö on poissa käytöstä, siirry pariliitostilaan painamalla PWR-painiketta 3 sekunnin ajan, kunnes LED-merkkivalo alkaa vilkkua sinisenä. Jos yksikkö on jo kytkettynä käyttöön, kaksoisnapsauta PWR-painiketta. Tee yhdistettävälle laitteelle Bluetooth®-haku, ja valitse kohde nimeltä ” Conform Sound by Orlo XX” (XX on jokin numero 01–99 väliltä). Yhteys vahvistetaan pariliitosäänellä yksiköstä, joka on nyt valmis vastaanottamaan ääntä Bluetooth®-yhteyden kautta.

Kahden tuolin pariliitos
Voit yhdistää kaksi tuolia toisiinsa Bluetooth®-yhteyden avulla. Kaksoisnapsauta molempien tuolien TWS-painikkeita. Tuolit löytävät toisensa muutamassa sekunnissa. TWS-liitäntä tehdään painamalla TWS-painiketta kerran ja irtikytkeminen painamalla TWS-painiketta 1 sekunnin ajan.

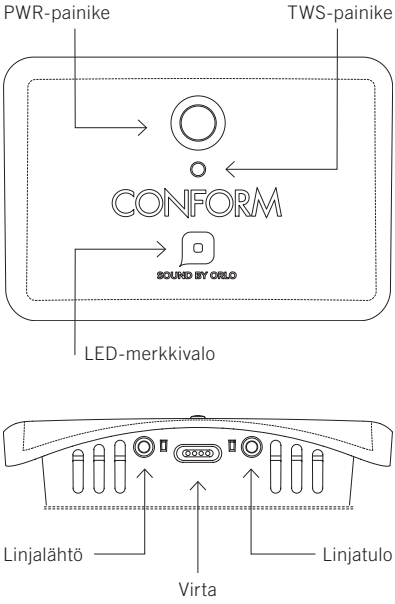
Yksiköstä, joka toistaa ääntä ja/tai johon linjatulokaapeli on kytkettynä, tulee dynaamisesti ensisijainen yksikkö ja toisesta toissijainen yksikkö eli toistava yksikkö.

Linjatulo
Linjatuloa voidaan käyttää äänilähteiden, kuten älypuhelimien, tablettien, tietokoneen, hi-fi-laitteiden, televisioiden jne. liittämiseen.

Linjatulosta tuleva ääni voidaan lähettää toissijaiseen yksikköön myös TWS-teknologian avulla.

Linjalähtö
Linjalähtö on aina aktiivinen ja sitä voidaan käyttää oheislaitteiden, kuten kuulokkeiden jne. liittämiseen.

Äänilähteen valitseminen
Vaihda Bluetooth®-yhteyden ja linjatulolähteen välillä painamalla PWR-painiketta. (Vaihto on käytettävissä vain ensisijaisessa yksikössä, jos siinä on käytössä TWS-yhteys.)



KÄYTTÖOHJE

Conform Sound by Orlo | Mallinumero CSBO-1

Kiitos, että valitsit tämän huippuluokan äänituotteen. Toivomme vilpittömästi, että se tarjoaa sinulle tuntikaupalla nautinnollisia kuuntelukokemuksia. Noudata seuraavien sivujen ohjeita ja neuvoja tarkasti, ja säilytä käyttöohjetta turvallisessa paikassa, jotta se on aina helposti saatavilla.

VAROITUS

Virta
Käytä vain mukana toimitettua verkkolaitetta ja kaapelia. Katso tekniset tiedot tämän käyttöohjeen lopusta.

Akku
Yksikkö sisältää ladattavan litiumioniakun, jota ei saa vaihtaa. Jos akku on uusittava, ota yhteys Conformiin.

Väärän akkutyypin vaihtaminen voi johtaa laitteen toimintahäiriöön ja olla vaarallista. Akun tai koko yksikön hävittäminen polttamalla tai niiden asettaminen kuumaan uuniin, murskaaminen mekaanisesti tai puhkaiseminen tai akun leikkaaminen voivat johtaa räjähdykseen.

Lämpö
Älä sijoita tai lataa yksikköä suorassa auringonvalossa, jotta akun käyttöikä ja suorituskyky pysyvät parhaina mahdollisina. Muutoin yksikön sisäinen lämpötila saattaa nousta niin korkealle, että akun lataaminen estetään, kunnes lämpötila laskee. Tällä tavoin pyritään säilyttämään sen käyttöikä.

Äänenvoimakkuuden taso
Korkeat äänenpainetasot ja pitkät kuuntelujaksot suurilla äänenvoimakkuuksilla voivat vahingoittaa kuuloasi. Varmista, että et istu tuolissa liian kauan kuunnellen suurella äänenvoimakkuudella.

Puhdistus
Suosittelemme pölyn tai lian pyyhkimistä kuivalla tai hieman kostealla mikrokuituliinalla. *Älä puhdista yksikköä vedellä tai märällä liinalla.*

Hävittäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Tuote sisältää ladattavan litiumioniakun. Kierrätä tuote viemällä se viralliseen keräyspisteeseen, jossa akku ja sähköiset osat voidaan poistaa ja kierrättää turvallisella ja ammattimaisella tavalla. Noudata maasi sähkötuotteiden ja ladattavien akkujen erillistä keräystä koskevia sääntöjä.

YKSIKKÖ

Yksikössä on kolme langallista liitäntää: Linjatulo- ja linjalähtöliitäntä sekä virtaliitäntä. Yksikössä on myös langaton Bluetooth®-yhteys, jolla se voi vastaanottaa sisältöä toisesta laitteesta ja/tai siirtää ääntä toiselle tuolille.

Painikkeita on kaksi:

• PWR-painike – painiketta käytetään yksikön kytkemiseen käyttöön ja pois käytöstä, vaihtamiseen äänilähteiden välillä ja laitteiden yhteyden ohjaamiseen.

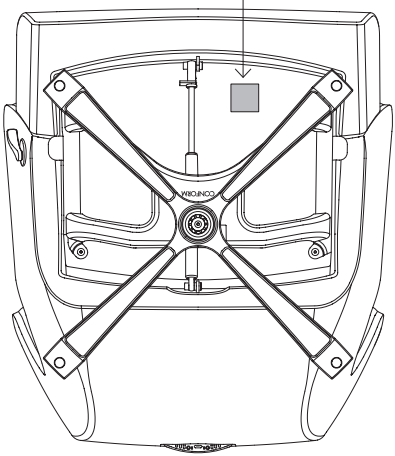
• TWS-painike – painiketta käytetään pariliitoksen ja yhteyden muodostamiseen toiseen tuoliin TrueWireless™ Stereo (TWS) -teknologian avulla.

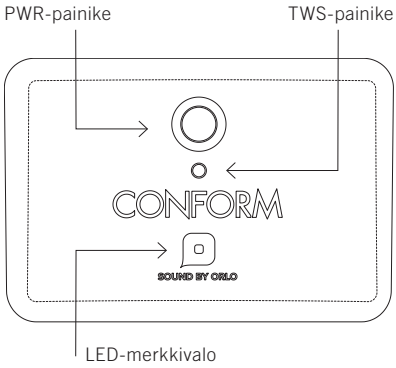
Saat lisätietoja painikkeiden toiminnoista sivun 53 kohdasta ”Painikkeiden toiminta”.

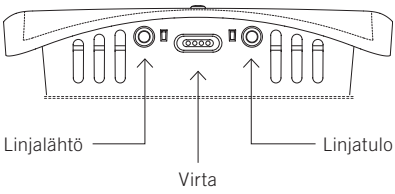
Yksikössä on monivärinen merkkivalo, joka ilmaisee yksikön tilaa. Sen toiminta on kuvattu sivulla 53 kohdassa ”Merkkivalojen merkitykset”.

Tietoja tuotteen mallinumerosta, luokituksista, merkinnöistä, Bluetooth®-tunnuksesta jne. löytyy tuotetarrasta.

Tarra sijaitsee tuolin istuimen alla.







KÄYTTÖ

Virta ja lataus
Käytä vain mukana toimitettua verkkolaitetta ja kaapelia. Liitä verkkolaite pistorasiaan ja tämän jälkeen kaapeli yksikön magneettiseen virtaliittimeen. Magneettiliitin varmistaa turvallisen katkaisun, jos tuolia liikutetaan tai käännetään tavalla, joka venyttää kaapelia.

Kun kaapeli on kytketty, sisäisiä akkuja ladataan, kunnes ne ovat täynnä. Kun yksikkö on poissa käytöstä, oranssi LED-merkkivalo palaa latauksen aikana. Valo sammuu, kun yksikön akut on ladattu täyteen. Jos akun varaus vähenee käytön aikana, kuuluu äänikehote, joka ilmoittaa, että akku on ladattava kytkemällä virtakaapeli.

Jos yksikön akun varaus on alhainen eikä laturia ole kiinnitetty, yksikkö sammuu pian automaattisesti. Lataus voidaan aloittaa tai lopettaa milloin tahansa. Akkua ei tarvitse ladata täyteen ennen kaapelin irrottamista. Kaapeli voi myös olla jatkuvasti kiinnitettynä.

Ainoa asia, jota on vältettävä akun suorituskyvyn säilyttämiseksi on välttää akun toistuva tyhjeneminen, koska se kuluttaa akkua nopeammin.

Yksikkö kytketään käyttöön ja pois käytöstä samalla tavalla: Käynnistä yksikkö painamalla yläpainiketta (PWR-painike). Tämän jälkeen kuuluu käynnistysääni. Poista yksikkö käytöstä painamalla PWR-painiketta 1 sekunnin ajan.

Bluetooth®-laitteen pariliitos ja yhdistäminen
Jos yksikkö on poissa käytöstä, siirry pariliitostilaan painamalla PWR-painiketta 3 sekunnin ajan. Jos yksikkö on jo kytkettynä käyttöön, siirry pariliitostilaan kaksoisnapsauttamalla PWR-painiketta.

Yksikkö on nyt löydettävissä, kun etsit Bluetooth®-laitteita sillä laitteella, jonka haluat yhdistää (esimerkiksi TV, älypuhelin tai tietokone). Yksikön Bluetooth®-laitenimi on ”Conform Sound by Orlo XX”, jossa XX on jokin numero 01–99 väliltä. Kun valitset yksikön laitteessasi, niistä muodostuu laitepari, yhteys kytkeytyy käyttöön ja yksiköstä kuuluu pariliitosääni. Bluetooth®-tunnus ”Conform Sound by Orlo XX” on merkitty myös tuotetarraan tuolin istuimen alle.

Pariliitoksen muodostamisen ja yhdistämisen jälkeen yksikkö on valmis vastaanottamaan ääntä laitteesta Bluetooth®-yhteydellä.

Yksikkö voi muodostaa pariliitoksen enintään kymmenen laitteen kanssa, mutta siihen voi olla kerrallaan liitettynä vain yksi laite, jonka ääntä toistetaan. Voit poistaa pariliitettyjä laitteita poistamalla pariliitettyjen laitteiden luettelon. Tämä tehdään painamalla PWR- ja TWS-painikkeita samanaikaisesti 4 sekunnin ajan. Huomautus: Jos painat PWR- ja TWS-painikkeita samanaikaisesti 10 sekunnin ajan, tämä käynnistää yksikön uudelleen.

Langaton yhteys käynnistetään aina laitteeltasi (älypuhelin, TV jne.). Kaiutinyksikkö ei koskaan muodosta yhteyttä laitteeseesi automaattisesti, paitsi jos yhteys menetetään väliaikaisesti (enintään kahdeksi minuutiksi).

Huomaa, että jotkin laitteet – tavallisesti televisiot – saattavat etsiä ja muodostaa automaattisesti yhteyden Bluetooth®-laitteisiin niiden käynnistyksen yhteydessä. Jos televisiossasi on tämä toiminto ja haluat toistaa tuolissa television ääntä, voit hyödyntää tätä ominaisuutta helposti käynnistämällä ensin yksikön ja tämän jälkeen television.

Kahden tuolin yhdistäminen toisiinsa – TrueWireless™ Stereo (TWS)
Voit yhdistää kaksi tuolia toisiinsa Bluetooth®-yhteyden avulla käyttämällä TWS-teknologiaa. Tämä tehdään aluksi kaksoisnapsauttamalla molempien tuolien TWS-painikkeita (tätä ei tarvitse tehdä samanaikaisesti). Tämän jälkeen molemmat tuolit etsivät toista tuolia, johon muodostaa yhteyden, ja ne löytävät toisensa muutamassa sekunnissa. Tämän jälkeen kuulet TWS-pariliitosäänen molemmista tuoleista ja niiden LED-merkkivalot muuttuvat hetkeksi violetin värisiksi.

Voit kytkeä TWS-yhteyden käyttöön painamalla TWS-painiketta kerran lyhyesti. Poista TWS käytöstä painamalla TWS-painiketta 1 sekunnin ajan.

Jotta voit välttää ongelmat TWS-käyttöönotossa, toista ääntä vain siinä yksikössä, jonka haluat olevan ensisijainen, liittäessäsi yksiköitä toisiinsa.

Linjatulo ja -lähtö
Linjatuloa voidaan käyttää äänilähteiden, kuten älypuhelimien, tablettien, tietokoneen, hi-fi-laitteiden, televisioiden jne. liittämiseen. Suosittelemme, ettei yli kolmen metrin kaapeleita käytetä.

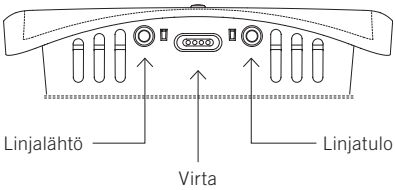
Linjatulosta tuleva ääni voidaan lähettää toissijaiseen yksikköön myös TWS-teknologian avulla.

Linjatulo on suunniteltu yhteensopivaksi useimpien älypuhelimien ja tablettien signaalitasojen kanssa. Huomaa kuitenkin, että linjalähtöjen tasot vaihtelevat eri laitteiden välillä: erityisesti tietokoneiden tasot voivat olla hyvin korkeita. Tämä saattaa ylikuormittaa linjatuloa. Jos liität laitteen linjatuloon ja huomaat, että ääni vääristyy suurilla äänenvoimakkuuksilla kuunneltaessa, laske äänilähteen äänenvoimakkuutta.

Linjalähtö on aina aktiivinen ja sitä voidaan käyttää oheislaitteiden, kuten kuulokkeiden jne. liittämiseen.

Vaihtaminen äänilähteiden välillä
Jos linjatulon kaapeli on liitettynä, voit vaihdella sen ja Bluetooth®-yhteyden välillä painamalla PWR-painiketta.

Huomaa, että jos mitään linjatulon kaapelia ei ole liitetty, painike ei tee mitään, kun sitä napsautetaan. Et voi myöskään vaihtaa toissijaisen yksikön linjatuloon, jos TWS on käytössä. Tämä johtuu TWS:n priorisointitavasta, joten sinun on joko lopetettava äänen toistaminen ensisijaisessa yksikössä tai poistettava TWS käytöstä ennen linjatuloon vaihtamista.



Merkkivalojen merkitykset

LED-merkkivalon väri ja käyttäytyminen	Merkitys
Tasaisesti palava sininen valo	Yksikkö on kytketty käyttöön ja yhdistettävissä pariliitettyihin laitteisiin
Vilkkuva sininen valo	Bluetooth®-pariliitostila
1 sekunnin kestävä sininen välähdys	Bluetooth®-tila käytössä
Tasaisesti palava valkoinen valo	Yhdistetty laitteeseen
Vilkkuva violetti valo	TWS-pariliitostila
1 sekunnin kestävä violetti välähdys	TWS-tila käytössä
Punaiseksi muuttuva valo, joka sammuu	Yksikkö kytkeytyy pois käytöstä
Vilkkuva punainen valo	Yksikkö on käytössä, mutta akku on ladattava
Tasaisesti palava oranssi valo	Yksikkö on poissa käytöstä ja latautuu
1 sekunnin kestävä keltainen välähdys	Linjatulotila käytössä
Vilkkuva oranssi valo	Yksikkö on poissa käytöstä, laturi on kytketty, mutta akun lämpötila on liian korkea tai liian alhainen. Varmista, että yksikkö on ympäristön käyttölämpötilassa

Painikkeiden toiminta

Painiketoiminnot	Toiminto
PWR-painikkeen lyhyt painaminen	Yksikön käynnistäminen
PWR-painikkeen painaminen 3 sekunnin ajan (pois käytöstä -tilassa) tai kaksoisnapsauttaminen (käytössä-tilassa)	Pariliitostilaan siirtyminen
PWR-painikkeen painaminen 1 sekunnin ajan (on-tilassa)	Sammuttaminen
PWR-painikkeen lyhyt painaminen	Linjatulon ja Bluetooth®-yhteyden välillä vaihtaminen
TWS-painikkeen kaksoisnapsauttaminen	TWS-pariliitostilaan siirtyminen
TWS-painikkeen lyhyt painaminen	TWS-yhdistäminen pariliitettyyn yksikköön
TWS-painikkeen painaminen 1 sekunnin ajan	TWS-yhteyden käytöstä poistaminen
PWR- ja TWS-painikkeiden painaminen samanaikaisesti 4 sekunnin ajan	Pariliitettyjen Bluetooth®-laitteiden luettelon poistaminen
PWR- ja TWS-painikkeiden painaminen samanaikaisesti 10 sekunnin ajan	Yksikön uudelleenkäynnistäminen, jos se ei vastaa

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Kaiuttimista ei kuulu ääntä, kun yritän toistaa ääntä Bluetooth®-yhteyden tai linjatulon kautta.	• Varmista, että yksikköön on kytketty virta. • Vaihda äänilähteiden välillä painamalla PWR-painiketta. Linjatulo on käytettävissä vain, kun kaapeli on kytketty ja nykyinen yksikkö on ensisijainen yksikkö, jos käytetään aktiivista TWS-yhteyttä. Toissijainen yksikkö ei voi vaihtaa linjatuloon. • Lisää äänenvoimakkuutta.
Ääni vääristyy, kun toistan ääntä tietokoneesta linjatulon kautta.	Jotkin laitteet voivat tuottaa erittäin korkeita signaalitasoja, jotka ovat paljon normaalia linjatasoa korkeampia. Yritä vähentää laitteen lähtöäänenvoimakkuutta.
En voi muodostaa pariliitosta enkä Bluetooth®-yhteyttä tuoliin.	• Varmista, että yksikköön on kytketty virta. • Siirry Bluetooth®-pariliitostilaan kaksoisnapsauttamalla PWR-painiketta. LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä. • Etsi laitteellasi Bluetooth®-laitetta, jonka nimi ”Conform Sound by Orlo XX”, jossa XX on jokin numero 01–99 väliltä. Valitse se, ja sekä pariliitoksen että yhteyden pitäisi nyt muodostua. Lyhyt äänikehote kertoo onnistuneesta pariliitoksesta ja yhteyden muodostamisesta.
En voi käynnistää yksikköä, tai se sammuu yhtäkkiä itsestään.	• Varmista, että yksikkö on ladattu. • Varmista, että yksikkö ei ole liian kuuma tai alttiina suoralle auringonvalolle. Jos sisäinen akku saavuttaa 50 °C:een lämpötilan, yksikkö lopettaa lataamisen. Jos akku tällöin tyhjenee, yksikkö ei käynnisty, ennen kuin se on jäähtynyt ja sitä voidaan jälleen ladata.
Saan toistettua ääntä kaiuttimista, mutta linjalähdöstä ei tule signaalia.	• Varmista, että 3,5 mm:n stereopistoke on kunnolla kiinni koko matkaltaan. • Testaa linjalähtö toisella äänilaitteella. • Tarkista, että kaapelin 3,5 mm:n stereopistokkeen ”renkaat” ovat puhtaat ja etteivät ne ole hapettuneet.
En voi yhdistää TWS:ää pariliitettyyn yksikköön.	• Varmista, että yksiköt eivät toista ääntä samanaikaisesti. • Jos ongelma ei poistu, sammuta yksikkö, käynnistä se uudelleen ja yritä muodostaa TWS-yhteys uudelleen. • Irrota kaikki linjatulokaapelit.

En voi vaihtaa linjatuloon PWR-painiketta napsauttamalla	• Tarkista, että kaapeli on kytketty oikein • Jos käytät aktiivista TWS-yhteyttä, vain ensisijainen yksikkö voi vaihtaa linjatuloon, toissijainen yksikkö ei. • Lopeta äänen toistaminen ensisijaisesta yksiköstä aktiivisella TWS-yhteydellä tai poista TWS käytöstä painamalla TWS-painiketta 1 sekunnin ajan.

Tekniset tiedot

Malli	CSBO-1
Virta	Yksikkö toimitetaan seinään kytkettävällä AC/DC-verkkolaitteella (100–240 VAC), jossa on USB-C-portti (MK-C181EU-malli, 5 VDC / enint. 3 A), ja latauskaapelilla, jossa on magneettiliitin.
Integroitu ladattava akku	Litiumioniakku / 3,7 V / 5 200 mAh
Ääniliitännät	Analoginen linjatulo, 3,5 mm:n jakkiliitin: Z_{in} = 75 ohmia (tuloimpedanssi) Analoginen linja-/kuulokelähtö, 3,5 mm:n jakkiliitin: Z_{load} = vähintään 16 ohmia (kuorma) Langaton äänen suoratoisto
Bluetooth®-versio ja profiilit	BT-versio 5.0, A2DP, AVRCP, TrueWireless™ Stereo Tuetut pakkauksenhallinnat: SBC, AAC ja aptX™
Äänenpainetaso	88 dB @1 kHz @1 m
Taajuusvaste	20–75 kHz (-3 dB)
Lämpötila-alue (käyttölämpötila)	0–30 °C
Toistoaika	> 12 tuntia keskitasoisella äänenvoimakkuudella
Latausaika (10–100 %)	~ 3 tuntia

Langattoman äänijärjestelmän vaatimustenmukaisuusvakuutus

Laite: Langaton äänijärjestelmä, joka on asennettu Conform-tuoliin, jonka nimi on MYPLACE
Tavaramerkki ja malli: Conform Sound by Orlo, malli CSBO-1
Valmistaja: Orlo AB

Orlo AB vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että edellä mainittu tuote on seuraavien Euroopan unionin direktiivien olennaisten vaatimusten mukainen:

Radiolaitedirektiivi	2014/53/EU
Pienjännitedirektiivi	2014/35/EU, ilman jänniterajaa
RoHS-direktiivi	2011/65/EU ja 2017/2102
WEEE-direktiivi	2012/19/EU

Tuotteen vaatimustenmukaisuus ilmoitetaan seuraavien yhdenmukaistettujen standardien ja normatiivisten asiakirjojen mukaisesti:

EMC-direktiivi 2014/30/EU	EN 301 489-1 versio 3.2.0
EMC-direktiivi 2014/30/EU	EN 301 489-17 versio 3.2.0
Radiolaitedirektiivi 2014/53/EU	EN 300 328 versio 2.2.2
Radiolaitedirektiivi 2014/53/EU	EN 62311:2008 / EN 50566:2017
Pienjännitedirektiivi 2014/35/EU	IEC 62368-1 ed.3.0:2018

Orlo AB -yhtiön edustajan allekirjoitus
Päivämäärä: 20. helmikuuta 2021

Fredrik Bågenholm, CEO, Orlo AB

Suunniteltu Ruotsissa,
valmistettu EU:ssa. Valmistaja:
Orlo AB
Dalbyvägen 5
SE-224 60 LUND, Ruotsi
www.orlo.se, info@orlo.se

Alkuperäiset ohjeet (ENG) ja alkuperäisten ohjeiden käännökset. Rev A.

MYPLACE
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Alimentation et charge
Branchez l'adaptateur d'alimentation à votre prise électrique puis le câble au connecteur magnétique d'alimentation de l'enceinte. Une fois le câble branché, les batteries internes se rechargent jusqu'à pleine capacité.

Marche/arrêt
Pour démarrer l'enceinte, appuyez sur le bouton PWR. Pour éteindre l'enceinte, appuyez sur le bouton PWR pendant 1 seconde.

Appariement Bluetooth® et connexion
Si l'enceinte est éteinte, appuyez sur le bouton PWR pendant 3 secondes pour entrer en mode appariement, jusqu'à ce que la LED commence à clignoter en bleu. Si l'enceinte est déjà allumée, double-cliquez sur le bouton PWR. Effectuez une recherche Bluetooth® sur l'appareil que vous souhaitez connecter et sélectionnez « Conform Sound by Orlo XX » (XX est un nombre entre 01 et 99). La connexion est confirmée par un signal sonore envoyé par l'enceinte, qui est maintenant prête à la réception audio via Bluetooth®.

Appariement de deux fauteuils
Il est possible de connecter deux fauteuils entre eux via Bluetooth®. Double-cliquez sur le bouton TWS sur les deux fauteuils. Chaque fauteuil va détecter l'autre en quelques secondes. Pour connecter la TWS, appuyez brièvement sur le bouton TWS une fois ; pour la déconnecter, appuyez sur le bouton TWS pendant 1 seconde.

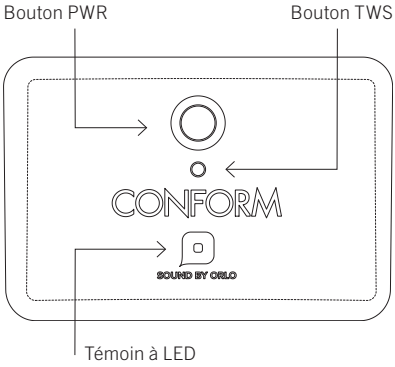
L'enceinte en lecture et/ou dont le câble Line-In est branché devient l'enceinte primaire de manière dynamique, et l'autre devient l'enceinte secondaire, de reproduction.

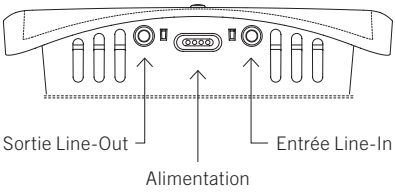
Entrée Line-In
L'entrée Line-In peut être utilisée pour connecter des sources audio telles que des smartphones, des tablettes, un ordinateur, un équipement hi-fi, des téléviseurs, etc.

Le son provenant de l'entrée Line-In peut également être envoyé vers l'enceinte secondaire via la TWS.

Sortie Line-Out
La sortie Line-Out est toujours active et peut être utilisée pour connecter des périphériques tels que des casques, etc.

Sélectionner la source audio
Basculez d'une source Bluetooth® à une source Line-In (possible uniquement sur l'enceinte primaire si une connexion TWS est active) en appuyant sur le bouton PWR.





MANUEL D'UTILISATION

Conform Sound by Orlo I N° de modèle CSBO-1

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit audio haut de gamme. Nous espérons sincèrement que vous pourrez profiter de nombreuses heures d'écoute d'un son pur et harmonieux. Suivez attentivement les instructions et les conseils donnés dans les pages suivantes, et rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter facilement.

ATTENTION

Alimentation
Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation et le câble fournis. Reportez-vous aux spécifications techniques à la fin de ce manuel.

Batterie
L'enceinte inclut une batterie rechargeable au lithium-ion qui ne doit pas être remplacée. Si un remplacement de la batterie est nécessaire, contactez Conform pour obtenir de l'aide.

L'utilisation d'une batterie de type incorrect peut provoquer un dysfonctionnement de l'enceinte et se révéler dangereux. L'élimination de la batterie ou de l'enceinte complète par le feu ou en les plaçant dans un four chaud, en les écrasant mécaniquement ou en les perçant, ou encore en découpant la batterie, est susceptible de provoquer une explosion.

Exposition à la chaleur
Pour des performances et une durée de service optimales de la batterie, n'exposez pas et ne rechargez pas l'enceinte à la lumière directe du soleil. Cela ferait augmenter la température à l'intérieur de l'enceinte à un niveau tel que la recharge de la batterie serait interrompue jusqu'au refroidissement de la température. Le respect de cette consigne permettra de garantir une durée de service optimale.

Niveau sonore
Des niveaux de pression acoustique élevés et des temps d'écoute prolongés à haut volume peuvent endommager votre ouïe. Ne rester pas assis dans votre fauteuil trop longtemps en ayant mis le son à un volume élevé.

Nettoyage
Il est recommandé d'utiliser un chiffon en microfibre sec ou légèrement humide pour retirer la poussière ou la saleté. *Ne nettoyez pas l'enceinte avec de l'eau ou un chiffon humide.*

Mise au rebut

Ce symbole sur le produit indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Ce produit est équipé d'une batterie rechargeable au lithium-ion. Pour le recycler, apportez-le à un point de collecte officiel, habilité pour éliminer et recycler la batterie et les pièces électriques de manière sûre et professionnelle. Suivez les règles nationales en vigueur pour la collecte séparée des produits électriques et des batteries rechargeables.

DESCRIPTION DE L'ENCEINTE

L'enceinte est dotée de trois interfaces câblées : Entrée Line-In, sortie Line-Out et alimentation. Elle dispose également d'une connexion sans fil via Bluetooth® pour recevoir du contenu depuis un appareil et/ou pour relayer le son vers un autre fauteuil.

Elle possède deux boutons :

• Bouton PWR – utilisé pour allumer et éteindre l'enceinte, passer d'une source audio à une autre, ou pour contrôler la connexion aux appareils.

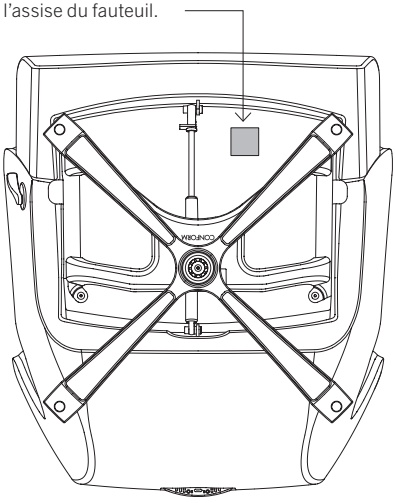
• Bouton TWS – utilisé pour appairer et connecter un autre fauteuil avec la stéréo TrueWireless™ (TWS).

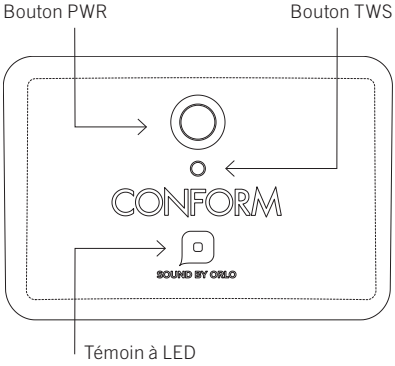
Reportez-vous à la section « Fonctions des boutons », page 62 pour en savoir plus sur les fonctions.

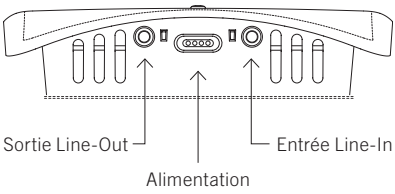
Un témoin à LED multicolore indique l'état de l'enceinte. Son fonctionnement est décrit à la page 62, dans la section «Indications du témoin à LED ».

Vous trouverez sur l'étiquette du produit les informations suivantes : numéro de modèle, spécifications techniques, marquages, identifiant Bluetooth®, etc.

L'étiquette se trouve sous l'assise du fauteuil.







UTILISATION

Alimentation et recharge
Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation et le câble fournis. Branchez l'adaptateur d'alimentation à une prise secteur CA puis le câble au connecteur d'alimentation magnétique de l'enceinte. Le connecteur magnétique permet de garantir une déconnexion sûre si le fauteuil est déplacé ou tourné et que le câble se retrouve étiré.

Lorsque le câble est branché, les batteries internes se rechargent jusqu'à pleine capacité. Lorsque l'enceinte est éteinte, un témoin à LED orange s'allume pendant la recharge. Le témoin s'éteint lorsque l'enceinte est complètement rechargée. Si la capacité de batterie devient faible pendant l'utilisation, un signal sonore indique que le câble d'alimentation doit être branché pour recharger la batterie.

Si l'enceinte a signalé une faible capacité de batterie, et que le chargeur n'est pas branché, l'enceinte s'arrête automatiquement au bout d'un laps de temps très court. Le chargeur peut être branché ou débranché à n'importe quel moment. Il est inutile de recharger complètement la batterie avant de le débrancher. Il est également possible de laisser le câble branché en permanence.

La seule précaution à prendre pour bien préserver la batterie est d'éviter les décharges répétées, car cela use la batterie plus vite.

Procédez de la même manière pour allumer et éteindre l'enceinte : Appuyez sur le bouton du haut pour démarrer l'enceinte (bouton PWR). Un signal sonore de démarrage retentit. Pour éteindre l'enceinte, appuyez sur le bouton PWR pendant 1 seconde.

Appariement et
connexion d'un appareil Bluetooth®
Si l'enceinte est éteinte, appuyez sur le bouton PWR pendant 3 secondes pour entrer en mode appariement. Si l'enceinte est déjà allumée, double-cliquez sur le bouton PWR pour entrer en mode appariement.

L'enceinte doit maintenant apparaître lorsque vous faites une recherche d'appareil Bluetooth® depuis l'appareil que vous souhaitez connecter (par exemple, votre TV, smartphone ou ordinateur). L'enceinte porte le nom d'appareil Bluetooth® « Conform Sound by Orlo XX », où XX est un nombre entre 01 et 99. Lorsque vous sélectionnez l'enceinte sur votre appareil, l'appariement et la connexion s'exécutent et un signal sonore d'appariement est envoyé par l'enceinte. Le nom de l'appareil Bluetooth® « Conform Sound by Orlo XX » est également indiqué sur l'étiquette produit, sous le fauteuil.

Après appariement et connexion, l'enceinte est prête à recevoir du son par Bluetooth® depuis votre appareil.

Jusqu'à dix appareils peuvent être appairés à l'enceinte, mais un seul peut être connecté et utilisé à la fois. Pour supprimer des appareils appairés, vous pouvez supprimer la liste des appareils appairés. Pour ce faire, appuyez simultanément sur les boutons PWR et TWS pendant 4 secondes. Remarque : Si vous appuyez simultanément sur les boutons PWR et TWS pendant 10 secondes, l'enceinte est réinitialisée.

La connexion sans fil est toujours activée depuis votre appareil (smartphone, TV, etc.). L'enceinte ne se connecte jamais automatiquement à votre appareil, sauf si elle perd temporairement le contact (2 minutes maximum).

Notez que certains appareils, en général des téléviseurs, peuvent rechercher et se connecter automatiquement aux appareils Bluetooth® lorsqu'ils démarrent. Si votre téléviseur dispose de cette fonction, et que vous souhaitez que le son de votre téléviseur arrive sur votre fauteuil, démarrez votre enceinte en premier puis votre téléviseur, pour profiter pleinement de cette fonction.

Connexion de deux fauteuils ensemble – Stéréo TrueWireless™ (TWS)
Il est possible de connecter deux fauteuils ensemble par Bluetooth® en utilisant la technologie TWS. Pour ce faire, double-cliquez sur le bouton TWS sur les deux fauteuils (il est inutile de le faire simultanément). Les deux fauteuils vont ensuite rechercher un fauteuil auquel se connecter et s'identifier l'un l'autre en quelques secondes. Un signal sonore d'appariement TWS va être envoyé par chaque fauteuil et les témoins à LED vont brièvement s'allumer en violet.

Pour connecter la TWS, appuyez brièvement sur le bouton TWS une fois. Pour déconnecter la TWS, appuyez sur le bouton TWS pendant 1 seconde.

Pour éviter tout problème d'activation de la TWS, activez le son uniquement dans l'enceinte que vous voulez définir comme primaire lorsque vous connectez les enceintes.

Entrée Line-In et sortie Line-Out
L'entrée Line-In peut être utilisée pour connecter des sources audio telles que des smartphones, des tablettes, un ordinateur, un équipement hi-fi, des téléviseurs, etc. Il est conseillé de ne pas utiliser des câbles de plus de 3 m.

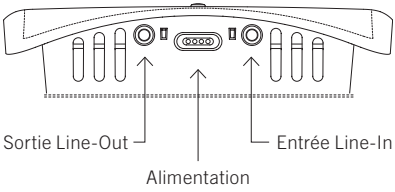
Le son provenant de l'entrée Line-In peut également être envoyé vers l'enceinte secondaire via la TWS.

L'entrée Line-In a été conçue pour être compatible et correspondre aux niveaux de signal de la plupart des smartphones et tablettes. Cependant, notez que les niveaux de sortie Line-Out peuvent varier selon les appareils ; les niveaux des ordinateurs, par exemple, peuvent être très élevés. Cela pourrait sursaturer l'entrée Line-In. Si vous connectez un appareil à l'entrée Line-In et que vous constatez que cela provoque une distorsion du son à des volumes plus élevés, abaissez le volume de la source audio.

La sortie Line-Out est toujours active est peut être utilisée pour la connexion à d'autres périphériques tels que des casques, etc.

Passage d'une source audio à une autre
Si un câble Line-In est branché, vous pouvez basculer de celui-ci au Bluetooth® en appuyant sur le bouton PWR.

Notez que si aucun câble Line-In n'est branché, rien ne se passera en cliquant sur le bouton ; vous ne pourrez pas non plus basculer sur une entrée Line-In sur l'enceinte secondaire si la TWS est en marche. Cela s'explique par la manière dont la priorité a été définie avec la TWS, il faudra donc soit arrêter la lecture sur l'enceinte primaire soit déconnecter la TWS avant de basculer sur l'entrée Line-In.



Indications du témoin à LED

Couleur et comportement du témoin à LED	Signification
Bleu fixe	L'enceinte est allumée et des appareils peuvent être appairés
Bleu clignotant	Mode d'appariement Bluetooth®
Bleu clignotant pendant une 1 seconde	Mode Bluetooth® activé
Blanc fixe	Connexion à l'appareil
Violet clignotant	Mode d'appariement de la TWS
Violet clignotant pendant 1 seconde	Mode TWS activé
S'allume en rouge puis s'éteint	L'enceinte est éteinte
Rouge clignotant	L'enceinte est allumée mais la batterie doit être rechargée
Orange fixe	L'enceinte est éteinte et en cours de recharge
Jaune clignotant pendant 1 seconde	Mode Line-In activé
Orange clignotant	L'enceinte est éteinte, le chargeur est branché, mais la température de la batterie est trop élevée ou trop faible. Vérifiez que l'enceinte est dans sa plage de température de fonctionnement

Fonctions des boutons

Actions des boutons	Fonction
Bref appui sur le bouton PWR	Démarrage de l'enceinte
Appui sur le bouton PWR pendant 3 secondes (en mode arrêt), ou double-clic (en mode marche)	Entrée en mode appariement
Appui sur le bouton PWR pendant 1 seconde (en mode marche)	Arrêt
Bref appui sur le bouton PWR	Bascule de l'entrée Line-In au Bluetooth®
Double-clic sur le bouton TWS	Entrée en mode d'appariement TWS
Bref appui sur le bouton TWS	Connexion de TWS à une enceinte appairée
Appui sur le bouton TWS pendant 1 seconde	Déconnexion de TWS
Appui simultané sur PWR et TWS pendant 4 secondes	Suppression de la liste d'appareils Bluetooth® appairés
Appui simultané sur PWR et TWS pendant 10 secondes	Réinitialisation de l'enceinte si elle ne répond pas

Dépannage

Problème	Solution possible
Aucun son ne provient des haut-parleurs lorsque je me connecte via le Bluetooth® or via l'entrée Line-In.	• Vérifiez que l'enceinte est allumée. • Appuyez sur le bouton PWR pour basculer d'une source audio à une autre. L'entrée Line-In est disponible uniquement lorsqu'un câble est branché et que l'enceinte actuelle est l'enceinte primaire si vous utilisez une connexion TWS active. L'enceinte secondaire ne peut pas basculer sur l'entrée Line-In. • Augmentez le volume.
Il y a une distorsion du son lorsque j'utilise l'entrée Line-In depuis mon ordinateur.	Certains appareils peuvent générer des niveaux de signal très élevés, beaucoup plus élevés que le niveau de ligne standard. Essayez de diminuer le volume en sortie depuis votre appareil.
Je n'arrive pas à appairer et à connecter le Bluetooth® au fauteuil.	• Vérifiez que l'enceinte est allumée. • Double-cliquez sur le bouton PWR pour entrer en mode d'appariement Bluetooth®. Le témoin à LED clignote en bleu. • Depuis votre appareil, faites une recherche Bluetooth® de « Conform Sound by Orlo XX » où XX est un nombre entre 01 et 99. Validez ce choix pour établir l'appariement et la connexion. Un signal sonore bref indique que l'appariement et la connexion ont été établis correctement.
Je n'arrive pas à démarrer l'enceinte, ou elle s'arrête brusquement toute seule.	• Vérifiez que l'enceinte est chargée. • Vérifiez que l'enceinte n'est pas trop chaude ou exposée à lumière directe du soleil. Si la température de la batterie interne atteint 50 °C, la recharge de l'enceinte est interrompue. Si la batterie est complètement déchargée, l'enceinte ne redémarrera pas avant d'avoir refroidi et autorisé la recharge.
Du son sort des enceintes, mais aucun signal de la sortie Line-Out.	• Vérifiez que la prise stéréo de 3,5 mm est correctement branchée. • Testez la sortie Line-Out avec un autre appareil audio. • Vérifiez que les « bagues » de la prise stéréo de 3,5 mm du câble sont propres et exemptes de saleté et d'oxydation.
Je n'arrive pas à connecter la TWS à l'enceinte appairée.	• Vérifiez que les enceintes ne sont pas utilisées simultanément. • Si le problème persiste, éteignez l'enceinte puis rallumez-la et essayez de rétablir la connexion TWS. • Débranchez tous les câbles d'entrée Line-In.

Je n'arrive pas à passer sur l'entrée Line-In en cliquant sur le bouton PWR	• Vérifiez que le câble est correctement branché • Si vous utilisez une liaison TWS active, seule l'enceinte primaire peut basculer sur l'entrée Line-In, l'enceinte secondaire ne peut pas. • Arrêtez la lecture depuis l'enceinte primaire sur une connexion TWS active ou déconnectez TWS en appuyant sur le bouton TWS pendant 1 seconde.

Spécifications techniques

Modèle	CSBO-1
Alimentation	Alimenté par une entrée universelle (100 à 240 VCA) Adaptateur d'alimentation de type mural CA/CC avec port USB-C, modèle MK-C181EU, 5 VCC / 3 A max., et câble de chargeur avec connecteur magnétique inclus avec l'enceinte.
Batteries rechargeables intégrées	Au lithium-ion / 3,7 V / 5 200 mAh
Interfaces audio	Entrée ligne analogique sur prise de 3,5 mm : $Z_{entrée}$ = 75 ohms Sortie ligne analogique/écouteur sur prise de 3,5 mm : Z_{charge} = 16 ohms minimum Streaming audio sans fil
Version Bluetooth® et profils	BT v5.0, A2DP, AVRCP, stéréo TrueWireless™ Codecs pris en charge : SBC, AAC et aptX™
Niveau de pression acoustique	88 dB à 1 kHz, à 1 m
Réponse en fréquence	75 Hz - 20 kHz (-3 dB)
Plage de température (en service)	0 °C - 30 °C
Temps de lecture	> 12 heures à un volume moyen
Temps de recharge (10 % à 100 %)	~ 3 heures

Déclaration de conformité du système audio sans fil

Équipement :	Système audio sans fil installé sur fauteuil Conform appelé MYPLACE
Marque et modèle :	Conform Sound by Orlo, Modèle CSBO-1
Fabricant :	Orlo AB

Nous, Orlo AB, déclarons sous notre entière responsabilité la conformité du produit désigné ci-dessus aux exigences essentielles des directives suivantes de l'Union européenne :

Directive sur les équipements radioélectriques	2014/53/UE
Directive basse tension	2014/35/UE, sans limite de tension applicable
Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques	2011/65/UE et 2017/2102
Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques	2012/19/UE

Le produit est déclaré conforme aux normes harmonisées et documents normatifs suivants :

Directive CEM 2014/30/UE	EN 301 489-1 v3.2.0
Directive CEM 2014/30/UE	EN 301 489-17 v3.2.0
Directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE	EN 300 328 v2.2.2
Directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE	EN 62311:2008 / EN 50566:2017
Directive basse tension 2014/35/UE	CEI 62368-1 éd.3.0:2018

Signé pour et au nom de Orlo AB,
Date : 20 février 2021

Fredrik Bågenholm,
Président-directeur général, Orlo AB

Conçu en Suède,
fabriqué dans l'UE, par
Orlo AB
Dalbyvägen 5
SE-224 60 LUND, Suède
www.orlo.se, info@orlo.se

Instructions originales (ENG) et traductions d'instructions originales. Révision A.

MYPLACE
GUIA RÁPIDA

Alimentación y carga
Conecte el adaptador de alimentación a su toma de corriente y luego el cable al cargador de alimentación magnético de la unidad. Cuando el cable está conectado, las baterías internas se cargan hasta estar llenas.

Encendido/apagado
Para encender la unidad, pulse el botón PWR. Para apagar la unidad, pulse el botón PWR durante 1 segundo.

Emparejamiento y conexión Bluetooth®
Si la unidad está apagada, empiece el modo de emparejamiento pulsando el botón PWR durante 3 segundos hasta que el LED empiece a parpadear en color azul. Si la unidad ya está encendida, pulse dos veces PWR. Realice una búsqueda de Bluetooth® en el dispositivo que desea conectar y seleccione el elemento llamado «Conform Sound by Orlo XX» (XX es un número entre 1 y 99). La conexión se confirmará mediante un sonido de emparejamiento de la unidad, que ahora está lista para recibir sonido a través de Bluetooth®.

Emparejar dos sillas
Se pueden conectar dos sillas entre sí a través de Bluetooth®. Pulse el botón TWS dos veces en ambas sillas. Luego se encontrarán en unos segundos. Para conectar mediante TWS, haga una pulsación corta en el botón TWS una vez; para desconectar, pulse el botón TWS durante 1 segundo.

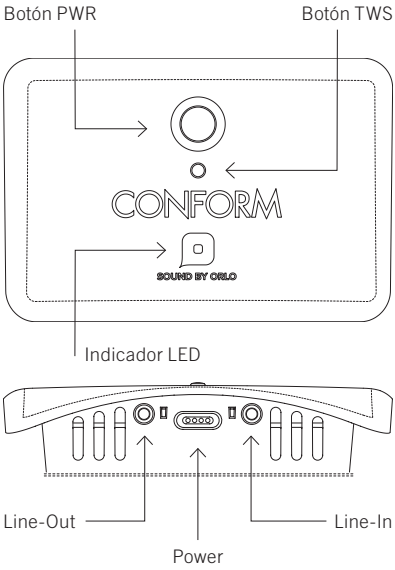
La unidad que reproduce sonido y/o tiene una entrada de audio (Line-In) conectada se convertirá dinámicamente en la unidad primaria, y la otra se convertirá en una unidad secundaria replicante.

Line-In (Entrada de audio)
La entrada Line-In se puede utilizar para conectar fuentes de sonido como smartphones, tabletas, ordenadores, equipos de alta fidelidad, televisores, etc.

El sonido que llega desde la entrada de audio puede se puede enviar también a una unidad secundaria mediante TWS.

Line-Out (Salida de audio)
La salida de audio siempre está activa y se puede utilizar para conectar periféricos como auriculares, etc.

Elección de la fuente de sonido
Alterne entre las fuentes Bluetooth® y entrada de audio Line-In (la alternancia solo está disponible con la unidad primaria con una conexión TWS activa) pulsando el botón PWR.



MANUAL DE USUARIO

Conform Sound de Orlo | Modelo n.º CSBO-1

Gracias por elegir este producto de audio de alta gama. Esperamos realmente que le brinde muchas horas de experiencias auditivas puras y agradables. Siga atentamente las instrucciones y los consejos de las páginas siguientes y guarde el manual en un lugar seguro para poder consultarlo fácilmente.

PRECAUCIÓN

Energía y carga
Utilice únicamente el cable y el adaptador de alimentación incluidos. Consulte las especificaciones técnicas al final de este manual.

Batería
La unidad contiene una batería de iones de litio recargable que no debe cambiarse. Si es necesario reemplazar la batería, póngase en contacto con Conform para obtener más ayuda.

Cambiar a un tipo de batería incorrecto puede resultar en un mal funcionamiento de la unidad y podría ser potencialmente peligroso. Tirar la batería o la unidad completa al fuego o colocarla en un horno caliente, aplastarla o perforarla mecánicamente o cortar la batería puede provocar una explosión.

Alta temperatura
Para un rendimiento óptimo y una vida útil prolongada de la batería, no coloque ni cargue la unidad bajo la luz directa del sol. Esto podría aumentar la temperatura dentro de la unidad a un nivel en el que la carga de la batería se inhibirá hasta que baje la temperatura. Esto sucede para preservar su vida útil.

Nivel de sonido
Los niveles altos de presión sonora y los períodos prolongados de escucha a volúmenes altos pueden dañar su audición. Asegúrese de no sentarse en la silla mientras escucha a un volumen alto durante demasiado tiempo.

Limpieza
Recomendamos utilizar un paño de microfibra seco o ligeramente húmedo para limpiar el polvo o la suciedad. *No limpie la unidad con agua o un paño mojado.*

Eliminación
Este símbolo en el producto indica que no debe tratarse como basura doméstica. El producto contiene una batería de iones de litio recargable. Para reciclar su producto, llévelo a un punto de recogida oficial que pueda retirar y reciclar la batería y las partes eléctricas de una manera segura y profesional. Siga las normativas de su país para la recogida separada de productos eléctricos y baterías recargables.

LA UNIDAD

La unidad tiene tres interfaces cableadas: Line-In, Line-Out y Power. También cuenta con conexión inalámbrica vía Bluetooth® para recibir contenido de un dispositivo y/o para pasar el sonido a otra silla.

En la etiqueta del producto puede encontrar información sobre el número de modelo del producto, clasificaciones, marcado, ID de Bluetooth®, etc. La etiqueta se encuentra colocada debajo del asiento de la silla.

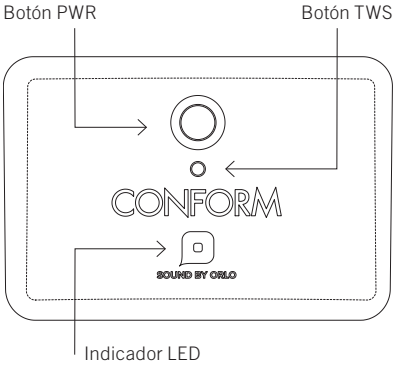
Hay dos botones:

• Botón PWR: se utiliza para encender y apagar la unidad, para alternar entre las fuentes de sonido y para controlar la conexión a los dispositivos.

• Botón TWS: se utiliza para emparejar y conectarse a otra silla usando TrueWirelessTM Stereo (TWS).

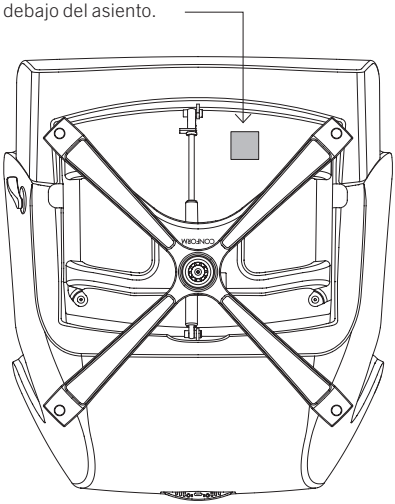
Consulte la sección «Funciones de los botones» en la página 71 para obtener detalles sobre sus funciones.

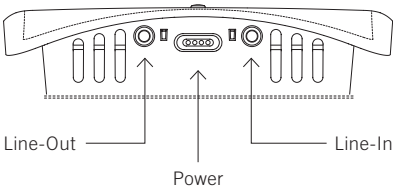
Hay un LED indicador multicolor que muestra el estado de la unidad. su función se describe en la página 71 en la sección «Indicaciones luminosas».



Información sobre el número de modelo del producto, clasificaciones, marcas, ID de Bluetooth®, etc., se pueden encontrar en la etiqueta del producto.

La etiqueta se encuentra colocada debajo del asiento.





USO

Alimentación y carga

Utilice únicamente el cable y el adaptador de alimentación incluidos. Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente de CA y luego el cable al conector de alimentación magnético de la unidad. El conector magnético garantiza una desconexión segura si la silla se mueve o gira de una manera que provoque el estiramiento del cable.

Cuando el cable está conectado, las baterías internas se cargan hasta estar completamente cargadas. Cuando la unidad está apagada, se muestra un indicador LED de color naranja durante la carga. La luz se apagará cuando la unidad esté completamente cargada. Durante el uso, si la batería se agota, habrá un mensaje de audio que indica que se debe conectar el cable de alimentación para recargar la batería.

Si la unidad ha indicado un estado de batería bajo y el cargador no se ha conectado, la unidad se apagará automáticamente enseguida. La carga se puede conectar o desconectar en cualquier momento. No es necesario cargar la batería por completo antes de desconectarla. También puede dejar el cable siempre conectado.

Lo único que debe evitar para preservar la batería es evitar el agotamiento repetido de la batería, ya que esto desgasta la batería más rápidamente.

El encendido y apagado de la unidad se realizan de la misma manera: para encender la unidad, pulse el botón superior (botón PWR). Se oirá entonces un sonido de inicio. Para apagar la unidad, pulse el botón PWR durante 1 segundo.

Emparejamiento y conexión de un dispositivo Bluetooth®

Si la unidad está apagada, pase al modo de emparejamiento pulsando el botón PWR durante 3 segundos. Si la unidad ya está encendida, pase al modo de emparejamiento haciendo doble clic en el botón PWR.

Ahora puede encontrar la unidad cuando realice una búsqueda de dispositivos Bluetooth® desde el dispositivo que desea conectar (por ejemplo, su televisor, smartphone u ordenador). En Bluetooth®, la unidad se llama «Conform Sound by Orlo XX», donde XX es un número entre 01 y 99. Cuando seleccione la unidad en su dispositivo, el emparejamiento y la conexión continuarán y escuchará un sonido de emparejamiento desde la unidad. También puede encontrar «Conform Sound by Orlo XX» en la etiqueta del producto debajo de la silla.

Después de emparejar y conectar, la unidad está lista para recibir sonido a través de Bluetooth® desde su dispositivo.

Se pueden emparejar hasta diez dispositivos con la unidad, pero solo se puede conectar uno y reproducir sonido a la vez. Para eliminar dispositivos emparejados, se puede eliminar la lista de dispositivos emparejados. Esto se hace pulsando los botones PWR y TWS simultáneamente durante 4 segundos. Nota: si pulsa los botones PWR y TWS simultáneamente durante 10 segundos, la unidad se reiniciará.

La conexión inalámbrica siempre la inicia su dispositivo (smartphone, televisor, etc.). La unidad del altavoz nunca se conectará automáticamente con su dispositivo, excepto si pierde el contacto temporalmente (hasta 2 minutos).

Cabe señalar que algunos dispositivos, generalmente televisores, pueden escanear y conectarse automáticamente a dispositivos Bluetooth® cuando se inician. Si su televisor tiene esta función y desea escuchar el sonido de su televisor en su silla, una manera fácil de aprovechar esto es encender primero su unidad y luego encender su televisor.

Conexión de dos sillas
- TrueWirelessTM Stereo (TWS)
Se pueden conectar dos sillas entre sí a través de Bluetooth® utilizando la tecnología TWS. Esto se hace inicialmente pulsando el botón TWS dos veces en ambas sillas (no es necesario hacerlo simultáneamente). Ambas sillas buscarán otra silla con la que conectarse y se encontrarán en unos segundos. Luego escuchará un sonido de emparejamiento TWS de cada silla y sus LED se pondrán de color morado durante un poco de tiempo.

Para conectar TWS, realice una pulsación corta en el botón TWS. Para desconectar TWS, pulse el botón TWS durante 1 segundo.

Para evitar problemas al activar TWS, solo reproduzca sonido en la unidad que desee como primaria al conectar las unidades.

Line-In Line-Out (Entrada y salida de audio)
La entrada Line-In se puede utilizar para conectar fuentes de sonido como smartphones, tabletas, ordenadores, equipos de alta fidelidad, televisores, etc. Se recomienda no usar cables de más de 3 m.

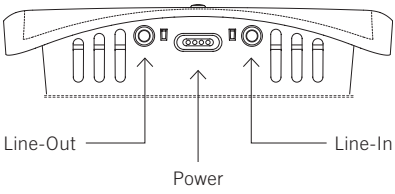
El sonido que llega desde la entrada de audio también puede mandarse a la unidad secundaria mediante TWS.

La entrada Line-In está diseñada para ser compatible y coincidir con los niveles de señal de la mayoría de smartphones y tabletas. Sin embargo, cabe señalar que los niveles de salida varían entre los diferentes dispositivos: los niveles de los ordenadores, en particular, pueden ser muy altos. Esto podría saturar la entrada de audio. Si conecta un dispositivo a la entrada Line-In y nota que el sonido se distorsiona a volúmenes más altos, asegúrese de bajar el volumen de la fuente de sonido.

La salida Line-Out siempre está activa y se puede utilizar para la conexión a otros periféricos como auriculares, etc.

Alternancia entre las fuentes de sonido
Si se conecta un cable de entrada de audio, puede alternar entre este y Bluetooth® pulsando el botón PWR.

Tenga en cuenta que si no hay un cable de entrada de audio conectado, el botón no responderá cuando haga clic en él; tampoco podrá cambiar a la entrada de audio en la unidad secundaria si TWS está activo. Esto se debe a cómo se prioriza TWS, por lo tanto, deje de reproducir sonido en la unidad principal o desconecte TWS antes de cambiar a la entrada de audio Line-In.



Indicaciones luminosas

Color y comportamiento del LED	Significado
Azul fijo	La unidad está encendida y se puede conectar a dispositivos emparejados
Azul intermitente	Modo de emparejamiento Bluetooth®
Destello azul durante 1 segundo	Modo Bluetooth® activo
Blanco fijo	Conectado a dispositivo
Morado intermitente	Modo de emparejamiento TWS
Destello morado durante 1 segundo	Modo TWS activo
Se pone rojo, luego se apaga	La unidad se está apagando
Rojo intermitente	La unidad está encendida pero la batería necesita cargarse
Naranja fijo	La unidad está apagada y cargándose
Destello amarillo durante 1 segundo	Modo de entrada de audio Line-In activa
Naranja intermitente	La unidad está apagada, el cargador está conectado pero la temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja. Asegúrese de que la unidad está dentro de la temperatura ambiente de funcionamiento.

Funciones de los botones

Acciones del botón	Función
Pulsación corta del botón PWR	Encender unidad
Pulsación del botón PWR durante 3 segundos (desde el modo apagado), o pulsación doble (desde el modo de encendido)	Pasar al modo de emparejamiento
Pulsación del botón PWR durante 1 segundo (desde el modo de encendido)	Apagar
Pulsación breve del botón PWR	Alternar entre Line-In y Bluetooth®
Pulsación doble del botón TWS	Pasar al modo de emparejamiento TWS
Pulsación corta del botón TWS	Conectar TWS a una unidad emparejada
Pulsación del botón TWS durante 1 segundo	Desconectar TWS
Pulsación simultánea de PWR y TWS durante 4 segundos	Borrar la lista de dispositivos Bluetooth® emparejados
Pulsación simultánea de PWR y TWS durante 10 segundos	Reiniciar la unidad en caso de que esta no responda

Detección y resolución de problemas

Problema	Posible solución
Los altavoces no emiten ningún sonido cuando intento reproducir a través de Bluetooth® o desde la entrada de audio (Line-In).	• Confirme que la unidad está encendida. • Pulse el botón PWR para alternar entre las fuentes de sonido. La opción de entrada de audio (Line-In) solo está disponible cuando el cable está conectado y la unidad actual es primaria si está utilizando una conexión TWS activa. La unidad secundaria no puede alternar a entrada de audio (Line-In). • Suba el volumen.
El sonido se distorsiona cuando reproduzco a través de la entrada de audio (Line-In) de mi ordenador.	Algunos dispositivos pueden producir niveles de señal muy altos, mucho más altos que el nivel de audio estándar. Intente bajar el volumen de salida de su dispositivo.
No puedo emparejar y conectarme con Bluetooth® a la silla.	• Confirme que la unidad está encendida. • Pulse dos veces el botón PWR para pasar al modo de emparejamiento Bluetooth®. La luz LED parpadeará en azul. • Desde su dispositivo, busque a través de Bluetooth® «Conform Sound by Orlo XX», donde XX es un número entre 01 y 99. Selecciónelo y se establecerán tanto el emparejamiento como la conexión. Un breve mensaje de sonido indica que se realizaron el emparejamiento y la conexión correctamente.
No puedo encender la unidad o se apaga de repente ella sola.	• Confirme que la unidad esté cargada. • Asegúrese de que la unidad no esté demasiado caliente ni expuesta a la luz directa del sol. Si la batería interna alcanza los 50 °C, la unidad dejará de cargarse. Si la batería se agota, la unidad no arrancará hasta que se enfríe y permita la carga nuevamente.
Recibo sonido de los altavoces pero no hay señal desde la salida Line-Out.	• Asegúrese de que el conector estéreo de 3,5 mm esté enchufado correctamente hasta el fondo. • Pruebe la salida de audio con otro dispositivo de audio. • Compruebe que los «anillos» del conector estéreo de 3,5mm del cable estén limpios y exentos de suciedad y oxidación.

No puedo conectarme mediante TWS a la unidad emparejada	• Asegúrese de que la unidad no está reproduciendo sonido simultáneamente. • Si el problema persiste, apague y encienda nuevamente la unidad y pruebe a restablecer la conexión TWS. • Desconecte todos los cables a las entradas de audio (Line-In)
No puedo cambiar a entrada de audio (line-In) pulsando el botón PWR	• Compruebe que el cable está conectado correctamente. • Si está utilizando una conexión TWS activa, solo la unidad primaria puede alternar a entrada de audio Line-In y la secundaria no puede. • Deje de reproducir sonido desde la unidad primaria desde una conexión TWS activa o desconecte TWS pulsando el botón TWS durante 1 segundo.

Especificaciones técnicas

Modelo	CSBO-1
Alimentación	Se suministra con un adaptador de corriente mural de CA / CC de entrada universal (100-240 VCA) con puerto USB-C, modelo MK-C181EU, 5 VCC / 3 A máx., y un cable de carga con conector magnético que viene con la unidad.
Paquete de batería recargable integrado	Iones de litio / 3,7 V / 5200 mAh
Interfaces de audio	Clavija de entrada de línea analógica de 3,5 mm: Z_{en} = 75 ohmios Clavija de salida a línea analógica/auriculares de 3,5 mm: Z_{carga} = mínimo 16 ohmios Streaming de audio inalámbrico
Versión y perfiles de Bluetooth®	BT v5.0, A2DP, AVRCP, TrueWirelessTM Stereo. Códecs compatibles: SBC, AAC y aptXTM
Nivel de presión acústica	88 dB @ 1 kHz @ 1 m
Respuesta de frecuencia	75 Hz - 20 kHz (-3 dB)
Rango de temperatura (en funcionamiento)	0 ° C - 30 ° C
Duración de reproducción	> 12 horas a nivel de volumen medio
Tiempo de carga (10 % a 100 %)	~ 3 horas

Declaración de conformidad del sistema de sonido inalámbrico

Equipo: sistema de sonido inalámbrico instalado en la silla Conform llamada MYPLACE
Marca comercial y modelo: Conform Sound by Orlo, modelo CSBO-1
Fabricante: Orlo AB

Nosotros, Orlo AB, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto mencionado anteriormente cumple con los requisitos esenciales de las siguientes directivas de la Unión Europea:

Directiva de equipos radioeléctricos	2014/53/UE
Directiva de baja tensión	2014/35/UE, sin aplicación de límite de tensión
Directiva RoHS	2011/65/UE y 2017/2102
Directiva sobre RAEE	2012/19/UE

Se declara la conformidad del producto con las siguientes normas armonizadas y documentos normativos:

Directiva EMC 2014/30/UE	EN 301 489-1 v3.2.0
Directiva EMC 2014/30/UE	EN 301 489-17 v3.2.0
Directiva de equipos radioeléctricos 2014/53/UE	EN 300 328 v2.2.2
Directiva de equipos radioeléctricos 2014/53/UE	EN 62311:2008 / EN 50566:2017
Directiva de baja tensión 2014/35/UE	IEC 62368-1 ed.3.0:2018

Firmado en nombre y representación de Orlo AB,
Fecha: 20 de febrero de 2021

Fredrik Bågenholm, CEO, Orlo AB

Diseñado en Suecia,
fabricado en la UE, por
Orlo AB
Dalbyvägen 5
SE-224 60 LUND, Suecia
www.orlo.se, info@orlo.se

Original instructions (ENG) and translations of original instructions. Rev A.

MYPLACE
SNEL AAN DE SLAG

Voeding en opladen
Sluit de voedingsadapter aan op een stopcontact en sluit vervolgens de kabel aan op de magnetische voedingsconnector van het product. Wanneer de kabel is aangesloten, wordt de interne batterij volledig opgeladen.

In- en uitschakelen
Druk op de PWR-knop om het product te starten. Druk 1 seconde op de PWR-knop om het product uit te schakelen.

Koppelen en verbinden met Bluetooth®
Als het product is uitgeschakeld, schakelt u de koppelingsmodus in door 3 seconden op de PWR-knop te drukken totdat de LED blauw begint te knipperen. Als het product al is ingeschakeld, drukt u twee keer op PWR. Gebruik de Bluetooth®-zoekfunctie op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken en selecteer het item genaamd "Conform Sound by Orlo XX" (XX is een getal tussen 01 en 99). De verbinding wordt bevestigd door een koppelingsgeluid van het product, dat nu klaar is om geluid te ontvangen via Bluetooth®.

Twee stoelen koppelen
Het is mogelijk om twee stoelen met elkaar te verbinden via Bluetooth®. Druk twee keer op de TWS-knop op beide stoelen. Binnen enkele seconden zullen ze elkaar vinden. Druk één keer kort op de TWS-knop om de TWS-verbinding tot stand te brengen; druk 1 seconde op de TWS-knop om de verbinding te verbreken.

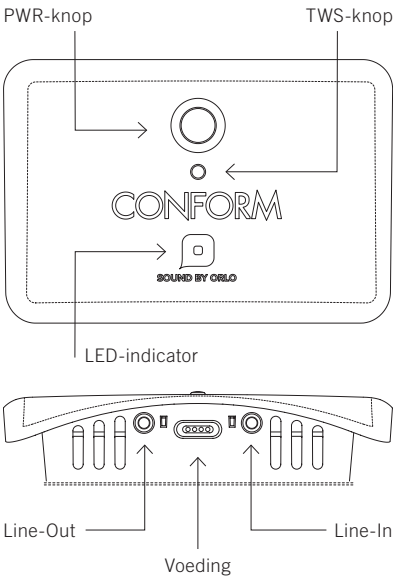
Het product dat geluid afspeelt en/of waarop een Line-In-kabel is aangesloten, wordt dynamisch het primaire product, terwijl het andere een secundair, replicerend product wordt.

Line-In
De Line-In-ingang kan worden gebruikt voor het aansluiten van geluidsbronnen zoals smartphones, tablets, computers, hifi-apparatuur, televisietoestellen, enz.

Het geluid afkomstig van Line-In kan ook via TWS naar het secundaire product worden gestuurd.

Line-Out
Line-Out is altijd actief en kan worden gebruikt voor het aansluiten van randapparatuur zoals een hoofdtelefoon, enz.

Geluidsbron kiezen
U kunt schakelen tussen Bluetooth® en een Line-In-bron (alleen mogelijk op het primaire product bij een actieve TWS-verbinding) door op de PWR-knop te drukken.



GEBRUIKERSHANDLEIDING

Conform Sound by Orlo | Modelnr. CSBO-1

Bedankt dat u voor dit hoogwaardige audioproduct hebt gekozen. We hopen van harte dat het u urenlang loepzuiver luisterplezier zal bezorgen. Volg de instructies en richtlijnen op de volgende pagina's nauwgezet op en bewaar de handleiding op een veilige plaats zodat u ze indien nodig gemakkelijk kunt raadplegen.

VOORZICHTIG

Voeding
Gebruik alleen de bijgeleverde voedingsadapter en -kabel. Zie de technische specificaties aan het einde van deze handleiding.

Batterij
Het product bevat een oplaadbare Li-ion batterij die niet mag worden vervangen. Als vervanging van de batterij nodig is, neem dan contact op met Conform voor verdere hulp.

Het gebruik van een verkeerd type batterij kan leiden tot een storing van het product en kan potentieel gevaarlijk zijn. Vernietiging van de batterij of het gehele product in het vuur of een hete oven, door mechanisch verpletteren of doorboren, of het doorsnijden van de batterij, kan leiden tot een explosie.

Warmte
Voor optimale prestaties en een lange levensduur van de batterij mag u het product niet in direct zonlicht plaatsen of opladen. Dit kan de temperatuur in het product doen oplopen tot een niveau waarbij opladen van de batterij onmogelijk wordt totdat de temperatuur is gezakt. Door deze richtlijn te volgen zal de batterij langer meegaan.

Geluidsniveau
Hoge geluidsdrukniveaus en langdurig luisteren met hoge volumes kunnen uw gehoor beschadigen. Zit niet te lang in de stoel terwijl u luistert met hoge volumeniveaus.

Reiniging
Wij raden u aan een droge of licht vochtige microvezeldoek te gebruiken om stof of vuil af te vegen. *Maak het product niet schoon met water of een natte doek.*

Verwijdering

Dit symbool op het product geeft aan dat het niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het product bevat een oplaadbare Li-ion batterij. Om het product te recyclen, brengt u het naar een officieel inzamelpunt waar de batterij en de elektrische onderdelen op een veilige en professionele manier worden verwijderd en gerecycled. Volg de regels van uw land voor het apart inzamelen van elektrische producten en oplaadbare batterijen.

HET PRODUCT

Het product heeft drie bedrade aansluitingen: Line-In, Line-Out en voeding. Het kan ook een draadloze verbinding maken via Bluetooth® om content van een apparaat te ontvangen en/of het geluid door te sturen naar een andere stoel.

Er zijn twee knoppen:

• PWR-knop – gebruikt om het product in en uit te schakelen , te schakelen tussen geluidsbronnen en de verbinding met apparaten te regelen.

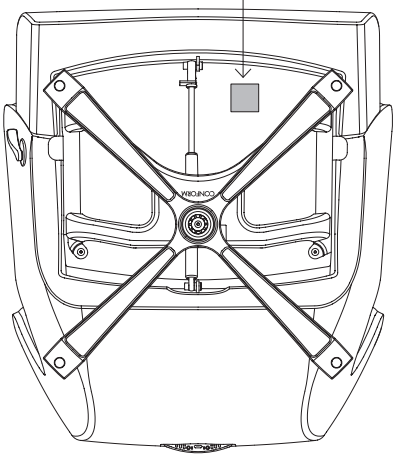
• TWS-knop – gebruikt om een andere stoel te koppelen en er verbinding mee te maken via TrueWireless™ Stereo (TWS).

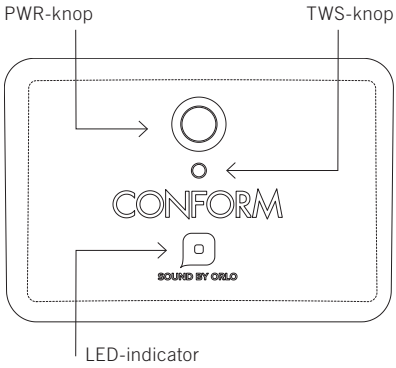
Raadpleeg "Knopfuncties" op pagina 80 voor meer informatie over de werking van de knoppen.

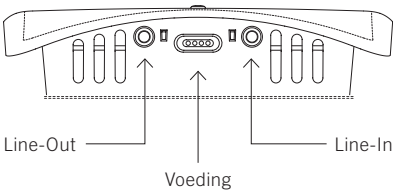
Er is een veelkleurige LED-indicator die de status van het product toont. De werking van deze indicator wordt beschreven op pagina 80 onder "Lichtindicaties".

Informatie over het modelnummer, de nominale waarden, markeringen, Bluetooth®-ID enz., is te vinden op het productlabel.

Het label bevindt zich op de onderkant van de stoelzitting.







GEBRUIK

Voeding en opladen

Gebruik alleen de bijgeleverde voedingsadapter en -kabel. Sluit de voedingsadapter aan op een stopcontact en sluit vervolgens de kabel aan op de magnetische voedingsconnector van het product. De magnetische connector zorgt voor een veilige ontkoppeling als de stoel zodanig wordt verplaatst of gedraaid dat de kabel wordt uitgerekt.

Wanneer de kabel is aangesloten, wordt de interne batterij volledig opgeladen. Wanneer het product is uitgeschakeld, wordt tijdens het opladen een oranje LED-indicator weergegeven. Het lampje gaat uit wanneer het product volledig is opgeladen. Als de batterij tijdens het gebruik bijna leeg is, hoort u een geluidsprompt die aangeeft dat de voedingskabel moet worden aangesloten om de batterij op te laden.

Als de batterij van het product bijna leeg is en de lader niet is aangesloten, wordt het product kort daarna automatisch uitgeschakeld. De oplaadkabel kan op elk moment worden aangesloten of losgekoppeld. Het is niet nodig om de batterij volledig op te laden voordat u de verbinding verbreekt. Het is ook prima dat de kabel altijd aangesloten blijft.

Het enige wat u moet voorkomen voor een lange levensduur van de batterij is dat ze regelmatig helemaal leeg raakt. Hierdoor zal de batterij sneller verslijten.

Het in- en uitschakelen van het product gebeurt op dezelfde manier: Druk op de bovenste knop (PWR) om het product te starten. U hoort een opstartgeluid. Druk 1 seconde op de PWR-knop om het product uit te schakelen.

Een Bluetooth®-apparaat koppelen en verbinden

Als het product is uitgeschakeld, schakelt u de koppelingsmodus in door 3 seconden op de PWR-knop te drukken. Als het product al is ingeschakeld, schakelt u de koppelingsmodus in door twee keer op de PWR-knop te drukken.

Het product is nu te vinden wanneer u zoekt naar Bluetooth®-apparaten vanaf het apparaat waarmee u verbinding wilt maken (bijvoorbeeld uw tv, smartphone of computer). De Bluetooth®-apparaatnaam van het product is “Conform Sound by Orlo XX”, waarbij XX een getal tussen 01 en 99 is. Wanneer u het product selecteert op uw apparaat, wordt het gekoppeld en verbonden en geeft het product een koppelingsgeluid weer. De Bluetooth®-naam "Conform Sound by Orlo XX" is ook te vinden op het productlabel op de onderkant van de stoel.

Nadat het is gekoppeld en verbonden, is het product klaar om geluid van uw apparaat te ontvangen via Bluetooth®.

U kunt maximaal tien apparaten aan het product koppelen, maar er kan slechts één apparaat tegelijk verbonden zijn en geluid afspelen. Als u een gekoppeld apparaat wilt verwijderen, kunt u het wissen uit de lijst met gekoppelde apparaten. Dit doet u door gedurende 4 seconden tegelijk op de PWR- en TWS-knop te drukken. Opmerking: Als u gedurende 10 seconden tegelijk op de PWR- en TWS-knop drukt, wordt het product opnieuw opgestart.

De draadloze verbinding wordt altijd geïnitieerd door uw apparaat (smartphone, tv, enz.). De luidspreker maakt nooit automatisch verbinding met uw apparaat, behalve als het contact tijdelijk is verbroken (tot 2 minuten).

Het is mogelijk dat sommige apparaten – meestal tv's – automatisch zoeken naar Bluetooth®-apparaten en er verbinding mee maken bij het opstarten. Als uw tv deze functie heeft en u het geluid van uw tv in uw stoel wilt, kunt u dit gemakkelijk doen door eerst het product te starten en dan uw tv.

Twee stoelen met elkaar verbinden – TrueWireless™ Stereo (TWS)

Het is mogelijk om twee stoelen met elkaar te verbinden via Bluetooth® met behulp van de TWS-technologie. Druk hiervoor eerst twee keer op de TWS-knop op beide stoelen (dit hoeft niet tegelijkertijd). Beide stoelen gaan dan op zoek naar een andere stoel om verbinding mee te maken en zullen elkaar binnen enkele seconden vinden. U hoort een TWS-koppelingsgeluid van elke stoel en de LED's van de stoelen branden kort paars.

Als u een TWS-verbinding wilt maken, drukt u één keer kort op de TWS-knop. Als u de TWS-verbinding wilt verbreken, drukt u gedurende 1 seconde op de TWS-knop.

Om problemen met het activeren van TWS te voorkomen, speelt u alleen geluid af op het product dat u als primair wilt instellen wanneer u de producten met elkaar verbindt.

Line-In en Line-Out

De Line-In-ingang kan worden gebruikt voor het aansluiten van geluidsbronnen zoals smartphones, tablets, computers, hifi-apparatuur, televisietoestellen, enz. Het wordt aangeraden om geen kabels langer dan 3 m te gebruiken.

Het geluid afkomstig van Line-In kan ook via TWS naar het secundaire product worden gestuurd.

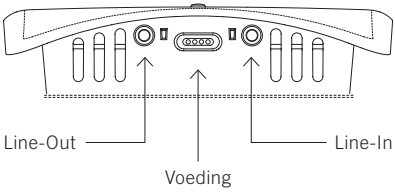
De Line-In-ingang is compatibel met en komt overeen met de signaalniveaus van de meeste smartphones en tablets. Het is wel zo dat Line-Out-niveaus van apparaat tot apparaat kunnen verschillen: met name de niveaus van computers kunnen zeer hoog zijn. Dit kan tot oververzadiging van de Line-In-ingang leiden. Als u een apparaat aansluit op de Line-In-ingang en merkt dat het geluid bij hogere volumes wordt vervormd, moet u het volume van de geluidsbron verlagen.

De Line-Out-uitgang is altijd actief en kan worden gebruikt voor het aansluiten van randapparatuur zoals een hoofdtelefoon, enz.

Schakelen tussen geluidsbronnen

Als er een Line-In-kabel is aangesloten, kunt u schakelen tussen die aansluiting en Bluetooth® door op de PWR-knop te drukken.

Als er geen Line-In-kabel is aangesloten, gebeurt er niets wanneer u op de knop drukt; u kunt ook niet overschakelen naar Line-In op het secundaire product als TWS actief aan het afspelen is. Dit is te wijten aan de manier waarop TWS prioriteit krijgt. Daarom moet u het afspelen stoppen op het primaire product of de TWS-verbinding verbreken voordat u overschakelt naar Line-In.



Lichtindicaties

LED-kleur en gedrag	Betekenis
Brandt blauw	Het product is ingeschakeld en kan met gekoppelde apparaten worden verbonden
Knippert blauw	Bluetooth®-koppelingsmodus
Knippert 1 seconde blauw	Bluetooth®-modus geactiveerd
Brandt wit	Verbonden met apparaat
Knippert paars	TWS-koppelingsmodus
Knippert 1 seconde paars	TWS-modus geactiveerd
Wordt rood, gaat dan uit	Het product wordt uitgeschakeld
Knippert rood	Het product is ingeschakeld, maar de batterij moet worden opgeladen
Brandt oranje	Het product is uitgeschakeld en aan het opladen
Knippert 1 seconde geel	Line-in-modus geactiveerd
Knippert oranje	Het product is uitgeschakeld, de lader is aangesloten, maar de batterijtemperatuur is te hoog of te laag. Zorg ervoor dat de omgevingstemperatuur het product binnen het toegestane bereik is

Knopfuncties

Knopacties	Functie
Korte druk op PWR-knop	Product starten
3 seconden drukken op PWR-knop (vanuit Uit-stand) of twee keer drukken (vanuit Aan-stand)	Koppelingsmodus inschakelen
1 seconde drukken op PWR-knop (vanuit Aan-stand)	Afsluiten
Korte druk op PWR-knop	Schakelen tussen Line-In en Bluetooth®
Twee keer drukken op TWS-knop	TWS-koppelingsmodus inschakelen
Korte druk op TWS-knop	TWS-verbinding maken met gekoppeld product
1 seconde drukken op TWS-knop	TWS-verbinding verbreken
4 seconden tegelijkertijd drukken op PWR en TWS	Lijst met gekoppelde Bluetooth®-apparaten wissen
10 seconden tegelijkertijd drukken op PWR en TWS	Het product opnieuw opstarten als het niet reageert

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oplossing
Er komt geen geluid uit de luidsprekers als ik probeer af te spelen via Bluetooth® of Line-In.	• Controleer of het product is ingeschakeld. • Druk op de PWR-knop om te schakelen tussen geluidsbronnen. Line-In is alleen beschikbaar wanneer een kabel is aangesloten en het huidige product primair is als u een actieve TWS-verbinding gebruikt. Het secundaire product kan niet overschakelen naar Line-In. • Verhoog het volume.
Het geluid wordt vervormd wanneer ik afspeel via de Line-In-ingang van mijn computer.	Sommige apparaten kunnen zeer hoge signaalniveaus produceren, die veel hoger zijn dan het standaard lijnniveau. Probeer het uitvoervolume van uw apparaat te verlagen.
Ik kan de stoel niet koppelen en verbinden via Bluetooth®.	• Controleer of het product is ingeschakeld. • Druk twee keer op de PWR-knop om de Bluetooth®-koppelingsmodus in te schakelen. Het LED-lampje knippert blauw. • Zoek op uw apparaat met de Bluetooth®-functie naar “Conform Sound by Orlo XX”, waarbij XX een getal tussen 01 en 99 is. Wanneer u dit apparaat kiest, wordt het gekoppeld en verbonden. Een korte geluidsprompt geeft aan dat de koppeling en verbinding zijn geslaagd.
Ik kan het product niet starten of het wordt plots vanzelf uitgeschakeld.	• Controleer of het product is opgeladen. • Controleer of het product niet te warm is of aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Als de temperatuur van de interne batterij tot 50°C oploopt, stopt het product met opladen. Als de batterij vervolgens leeg raakt, start het product pas als het is afgekoeld en opladen weer mogelijk is.
Er komt geluid uit de luidsprekers, maar er is geen signaal vanuit Line-Out.	• Controleer of de 3,5 mm stereoplug goed is aangesloten. • Test de Line-Out met een ander audioapparaat. • Controleer of de "ringen" van de 3,5 mm stereoplug van de kabel schoon en vrij van vuil en oxidatie zijn.

Ik kan geen TWS-verbinding maken met het gekoppelde product.	• Zorg ervoor dat de producten niet tegelijkertijd geluid afspelen. • Als het probleem blijft bestaan, schakelt u het product uit en weer in en probeert u de TWS-verbinding te herstellen. • Koppel alle Line-In-kabels los.
Ik kan niet overschakelen naar Line-In door op de PWR-knop te drukken	• Controleer of de kabel goed is aangesloten • Als u een actieve TWS-verbinding gebruikt, kan alleen het primaire product overschakelen naar Line-In, het secundaire product niet. • Stop met afspelen vanaf het primaire product via een actieve TWS-verbinding of verbreek de TWS-verbinding door 1 seconde op de TWS-knop te drukken.

Technische specificaties

Model	CSBO-1
Voeding	Voeding via universele ingang (100-240VAC) Wandtype AC/DC-voedingsadapter met USB-C-poort, model MK-C181EU, 5 VDC/max 3 A, en oplaadkabel met magnetische connector die bij het product wordt geleverd.
Geïntegreerde oplaadbare batterij	Li-ion / 3,7 V / 5200 mAh
Audioaansluitingen	Analoge lijningang 3,5 mm plug: Z_{in} = 75 ohm Analoge lijn-/oortelefoonuitgang 3,5 mm plug: Z_{load} = minimaal 16 ohm Draadloze audiostreaming
Bluetooth®-versie en -profielen	BT v5.0, A2DP, AVRCP, TrueWireless™ Stereo Ondersteunde codecs: SBC, AAC en aptX™
Geluidsdrukniveau	88 dB @1 kHz @1 m
Frequentiebereik	75 Hz – 20 kHz (-3 dB)
Temperatuurbereik (bedrijf)	0°C - 30°C
Afspeelduur	> 12 uur op gemiddeld volumeniveau
Oplaadduur (10% tot 100%)	~ 3 uur

Verklaring van overeenstemming voor draadloos geluidssysteem

Apparatuur: Draadloos geluidssysteem geïnstalleerd in Conform-stoel met de naam MYPLACE
Handelsmerk en model: Conform Sound by Orlo, Model CSBO-1
Fabrikant: Orlo AB

Wij, Orlo AB, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het bovengenoemde product voldoet aan de essentiële eisen van de volgende richtlijnen van de Europese Unie:

Richtlijn radioapparatuur	2014/53/EU
Laagspanningsrichtlijn	2014/35/EU, zonder spanningslimiet
RoHS-richtlijn	2011/65/EU en 2017/2102
AEEA-richtlijn	2012/19/EU

De overeenstemming van het product wordt verklaard op basis van de volgende geharmoniseerde normen en normatieve documenten:

EMC-richtlijn 2014/30/EU	EN 301 489-1 v3.2.0
EMC-richtlijn 2014/30/EU	EN 301 489-17 v3.2.0
Richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU	EN 300 328 v2.2.2
Richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU	EN 62311:2008 / EN 50566:2017
Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU	IEC 62368-1 ed.3.0:2018

Ondertekend voor en namens Orlo AB,
Datum: 20 februari 2021

Fredrik Bågenholm, CEO, Orlo AB

Ontworpen in Zweden,
gemaakt in de EU, door
Orlo AB
Dalbyvägen 5
SE-224 60 LUND, Zweden
www.orlo.se, info@orlo.se

Originele instructies (ENG) en vertalingen van originele instructies. Rev A.

CONFORM Vetlandavägen 14, SE-574 53 Holsbybrunn, Sweden
tel +46 (0)383 508 90 I fax +46 (0)383 508 70 I info@conform.se I **conform.se**